



- **SKOA na mayornan: cumpli cu tur rekisito prome cu fin di año escolar**  
Pagina 2
- **Ciere di frontera cu Venezuela prolonga cu 6 siman**  
Pagina 3
- **Wever-Croes: tur leasemento ta bay segun procedura**  
Pagina 4

A aloca fondonan pa atende cu lista di espera pa cu salud mental



Un marcha di 15.000 migrante caminda pa Merca ta paralisa sur di Mexico



## SKOA ta haci peticion na mayornan pa cumpli cu tur rekisito prome cu fin di año escolar



**SKOA a rek e periodo di areglo di pago y facilita e proceso di pago pa mayornan no mester bin te na oficina pa haci peticion pa areglo, por haci esey awor online. Ta pidi tur mayor pa tene na cuenta pa cumpli cu tur rekisitonan necesario prome cu fin di año escolar pa tur cos cana debidamente y alumno no perde cupo.**

Anuesca Baly, Director di SKOA ta informa cu aproximadamente tin un 20% di areglonan cu ta habri cu no a paga. Esaki den pasado tabata pio segun e directora ta remarca, aña pasa tabata tin 687 areglo di pago y di esaki a keda aworakinan aproximadamente 275 habri di mayornan cu no a cumpli of a primanti di bin anto no a bini.

SKOA ta bisa semper cu areglo ta wordo haci, nan ta haci prome pago y despues nan no ta bini mas pero comunicacion ta esencial. Por manda un email via finanzas y portanan di SKOA semper ta habri segun Sra. Baly, "semper ta contesta e mayor pa busca un solucion pa e problema ora cu no por paga."

E aña akinan a cuminsa cu reinscripcion poco laat unda cu normalmente ta haci e na final di Maart. Areglonan di pago ta cuminsa normalmente un aña adelanta pues mayornan semper por haci peticion pa areglo di pago for di prome di Maart, anto

e ta bay te cu e siguiente aña. E aña aki a cuminsa cu inscripcion di Kleuter prome di December, e di dos grupo ta muchanan di Kleuter bayendo Eerste Klas tambe peticion pa inscripcionnan a cuminsa for di 1 di April mayornan por a haci nan escogencia online y tambe via di e scol.

Despues tin e parti di reinscripcion, y un di e fac-

tornan importante segun SKOA pa mayornan cu ta haci reinscripcion: Tin dos motibo pa kico ta pone den e manera akinan. E prome motibo ta pasobra hopi biaha e muchanan a verhuis memey di aña escolar of number di contacto a cambia pues mester haci e peticion un bes mas. Pero tambe ta importante cu mayornan cumpli cu tur rekisito, manera pago di

aña escolar pa nan por bay e siguiente aña escolar y tambe pa por haci nan peticion pa areglo. Mayor via di SKOA ta haya practicamente casi 1 aña pa cumpli cu su areglo di pago, generalmente pa schoolgeld pero tambe na e scolnan pa loke ta aircogeld. Si mayornan no a cumpli cu tur rekisito, na final di aña escolar 8 di Juli mayornan lo recibi carta di uitschrijving di alumno.

SKOA ta tuma na cuenta cu si e mayor no a reinscribi e alumno ta pasobra no ta desea pa su yiu ta na un scol di SKOA mas. P'esey ta urgi tur mayor pa cumpli cu tur rekisito prome cu dia 8 di Juli, eigenlijk prome cu dia 7 di Juli pasobra dia 8 ta ultimo dia unda nan lo haya e carta pa alumnonan no keda sin cupo. "Nos deber di parti di SKOA como un institucion cu ta brinda enseñansa ta e siguiente stap, tur mayor cu haya un carta di uitschrijving nos ta duna e nombernan aki na Bureau Leerplicht pasobra Leerplicht ta pa e mayor, no necesariamente pa e institucion," sra. Baly ta splica. Muchanan mester keda na scol te cu edad di 17 aña ta Leerplicht y esaki ta parti di e banda cu SKOA ta cumpli cune.

### Hopi bon comunicacion cu Departamento di Asuntonan Social

Si mayor tin un cuenta habri of atrasa, e no ta haya un peticion nobo. Ta pidi y urgi tur mayor pa no warda te ultimo momento, Schoolgeld y Aircogeld mester a wordo cumpli caba for di fin di Maart. Esunnan cu a haci peticion pa areglo a haya esaki segun SKOA, no ta nenga ningun mayor areglo di pago pero mester cumpli cu esaki. Den e ultimo añanan SKOA tin hopi bon comunicacion tambe cu Departamento di Asuntonan Social cual ta yuda hopi mayor cu ta ricibi uitkering etc.

"Nos ta urgi mayornan, nos ta comunica cu DAS y nan tambe ta comunica cu nan clientenan, pa si nan no cumpli nan tambe lo wordo acerca pasobra e placa ta pa scol y no pa uza pa otro cosnan cu no tin di haber cu scol pa cu e alumno," segun Sra. Baly. Door cu tin e bon comunicacion aki, mayornan ta bay tuma nan responsabilidad y cumpli cu locual ta nan deber. Ta den tramite pa finalisa Sociale Fonds cual segun SKOA no ta full cla aienda lamentablemente pero pa e aña escolar nobo lo kier tin esaki estableci.



Prome minister Evelyn Wever-Croes tocante aumento di casonan

## “Nos no tin e base legal pa impone medidanan pa Covid-19 aworaki”

**Ayera mainta, prome minister Evelyn Wever-Croes a duna un conferencia di prensa pa trece dilanti diferente topico, entre nan e situacion di Covid-19, cu a bira preocupante pa aumento di casonan positivo. Manera el a sigura, cu un persona so den unidad di cuido intensivo nan no tin e base huridico pa implementa medidanan pa evita e plamamento di e virus.**

E cifranan di diabierna ultimo a mustra cu te e dia ey tabatin 701 caso activo unda cu 10 persona tabata interna na hospital, 1 di nan den unidad di cuido intensivo y a regista 3 fayecido.

Den un siman e casonan positivo a redobla, manera prome minister a sigura, y tin un averahe di 134 caso pa dia, loke ta nifica cu e tasa di positividad ta di 46%, motibonan “cu tene nos preocupa”; pero e situacion ainda ta bao di control manera el a comenta.

Sinembargo pa via di aumento di casonan, den nombre di Crisis Team nan ta alerta comunidad pa tuma e pasan necesario pa reduci e transmision di Covid-19.

“No warda gobierno bin cu medidanan pa cuida bo. Legalmente cu un persona so den intensive care nos no tin e base legal pa impone medidanan pa controla y parti boet si hende no ta cumpli cu nan”, prome minister a sigura.

Debi na e cifranan, gobierno tin e preocupacion cu esnan cu ta den e grupo di 701 caso activo, e edad ta di 40 pa 50 aña cu no ta wordo considerata un edad hopi halto ni den riesgo. Pero di otro banda, e edad ta bahando unda cu por yega na hoben y muchanan cu por wordo transmiti e virus na adulto, specialmente na esnan mas vulnerabel di salud.

Pa reduci e cantidad di caso, prome minister a haci un peticion na comunidad pa sigui cuida y evita sitionan cu tin aglomeracion di hende, principalmente si ta espacionan paden. Tambe ta recomienda pa evita tin contacto cu personanan cu por ta malo y por tin sintomanan di Covid. Si un persona tin sintomanan por fabor keda cas y solicita un test di Covid-19.

Pa loke ta trata vacunacion, 80% di e poblacion di Aruba



mayor di 18 aña a wordo vacuna. Pero referiendo na e booster shot of tercera dosis, di esnan riba 60 aña solamente 54% di nan a wordo vacuna, unda cu por mira cu te ainda tin espacio pa por mehora. Esnan cu te ainda no a haya nan vacuna por acerca na Departamento di Salud

Publico durante oranan di trabao sin cu mester solicita un cita; Mobile Unit no ta disponibel mas segun prome minister a declara.

Ta berdad cu hopi hende no ta birando malo y ta bayendo hospital, pero loke nan ta mira ta cu si cada biaha e edad

ta bira mas hoben of ta afecta e grupo mas grandi den comunidad, “e ora si nos ta bay haya nos cu un presion hopi grandi y nos kier evita esey. E riesgonan ta bay aumenta cu e cantidad di 701 y ta bay aumenta den esnan mas vulnerabel den nos famia”, Wever-Croes a finalisa.

## Ciere di frontera cu Venezuela ta wordo prolonga cu 6 siman Dia 8 di juni e prolongacion ta drenta na efecto.

**Gobierno di Aruba ta anuncia cu frontera entre Venezuela y Aruba ta keda cera pa 6 siman mas. E ciere cu Venezuela ta wordo prolonga regularmente a base di un decreto desde 2019 momento cu Venezuela unilateralmente a cera frontera.**

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu Gobierno di Aruba a decidi di prolonga ciere di frontera cu 6 siman mas pa motibo cu no ta kere cu ta prudente awo pa habri e fronteranan. Aruba ainda no a recuperar di e efectonan hopi devastador di Co-

vid 19. Hopi ciudadano no a yega na e nivel di nan entrada prome cu Covid. Esaki ta un motibo pa cua a decidi di mantene e fronteranan cera mirando tambe cu den pasado, debi cu e fronteranan tabata habri, hopi Venezolano a drenta nos pais y no a bay mas.

Sinembargo, Gobierno di Aruba ta contemplando si pa habri e frontera maritimo pero bao condicionnan hopi estricto. Entre otro, solamente cierto material so por wordo transporta for di Venezuela pa Aruba. Condicionnan cu lo wordo anuncia pa asina tanto autoridadnan Venezolano y Arubano por controla prome cu e barco sali y yega. Un barco cu viola e condicionnan aki, entre otro si trece productonan cu no ta permiti of trece personanan sin status legal na Aruba, ta wordo prohibi pa drenta wafnan di Aruba.

Prome Minister a duna di conoce cu e condicionnan aki ya a wordo negocia den pasado. Gobierno di Aruba ta purbando pa haya e Gobierno di Venezuela na mesa pa yega na e palabraciionnan aki pa mira cu sikiera por yega na habri pa transporte maritimo. Di e manera aki por importa

productonan na prijsnan mas abao for di Venezuela bao di e condicionnan estricto.

Autoridadnan Venezolano, lamentablemente, Prome Minister a indica, no ta muestra mucho interes pa e topico aki. “Di parti di Aruba, nos lo sigui haci nos esfuerzo maximo pa e apertura maritimo pa solamente importacion di productonan por bira posibel pa awo”.

Prome Minister a indica cu den un fase mas adelanta, lo sigui evalua e momento oportuno pa habri frontera pa vuelonan directo entre Aruba y Venezuela. Na e momentonan aki, vuelonan pa Venezuela por wordo realisa via otro paisnan entre otro Panama, Republica Dominicana y Colombia. Tambe, den Reino Hulandes tin e exigencia di visa pa ciudadanonan Venezolano drenta Aruba.



## Directornan di companianan semi-publico mester gana maximo 261.000 florin pa año

Entiteit #	Bruto Jaarloon*
1	261.000,00
2	249.375,00
3	270.390,32
4	296.815,28
5	298.970,54
6	316.418,10
7	342.606,30
8	385.384,28
9	394.153,00
10	410.000,00
11	394.893,00
12	410.480,00
	468.746,00
	694.984,00

WEVER-CROES NORM

**Wever-Croes Norm ta un ley cu huridicamente ta yama Landsverordening normering topinkomens (LMT), un ley cu ta bin pa un maximo di salario di directornan di sector semi-publico, companianan estatal di gobierno cu no ta departamentonan gubernamental.**

Asina a splica prome minister Evelyn Wever-Croes ayera durante un conferencia di prensa, unda el a sigura cu e ley aki a bira mas actual pa

motibo cu Gobierno di Hulanda a pone esaki como un condicion pa nan por paga e empleadonan publico back e 5% cu nan kier paga entrante luna di juli di e año aki.

Segun el a expresa, nan a realisa cu na Aruba tabatin cierto compania estatal cu tabatin nan directornan ganando salarionan hopi halto. Pueblo a indica cu esey no ta husto, cu prijsnan di utilidadnan ta subi, siendo cu salarionan di directornan ta hopi halto. Y ta p'eseys cu a bin cu un ley,

caminda prome minister a bise cu ya caba tabata existi un ley asina na Sint Maarten y Hulanda, manera el a comprende.

Wever-Croes a comenta cu mester stipula un maximo di loke ta wordo yama e 'top funcionaris', cu ta trata di directornan of esnan cu a haya e management di un compania, cu ta bin cu un cifra maximo pa ontslagvergoeding ora ta trata di un director cu ta wordo retira y tin cu pag'e un suma te un maximo di 12

luna cu hasta 78.000 florin. Di esaki, prome minister a conta cu el a haya den su ministerio directornan cu tabatin ontslagvergoeding cu a bira hasta 3 miyon florin. "Esey ta abuso y cu e ley aki e abuso ey ta pasa pa pasado".

Awor e maximo di e salario, nan punto di salida ta e salario di un minister y riba dje nan ta indica cu e persona por gana mas cu un minister te na un 30% mas, loke ta significa cu ta 130% di e salario di un minister of minister presidente. Ora nan a calcula esaki nan a yega na un cifra aproximadamente di 261.000 florin pa año.

Aparte, prome minister a bise cu nan a hinca algun elemento den dje debi cu nan a haci un nulmeeting y di e diesdos compania of instituto semi-publico cu a participa den e nulmeeting aki, den e lista aki nan no a publica e nombrar di e 12 persona, pero si nan a pone loke ta nan salarionan bruto pa año cu ta varia, pa motibo cu tin diferente instancia.

Ademas, el a declara cu ora nan a dicidi di implementa e norma aki, un entidad so ta cay bao di dje, unda cu ta cuminsa cu 249.375 florin pa año hasta 694.984 florin pa año cu ta di un director. Kieren di 40.000 pa 50.000 florin pa luna, 4 of 5 biahia mas

halto cu un minister. "Esakan loke pueblo a indica, cu nos mester bin cu un orden den e desorden aki", el a bise.

Ora nan a presenta e norma di 261.000 florin, manera el a indica caba, un di nan so a surpas'e na unda nan a investiga di manera mas profundo y a bin e ora cu un proposicion di pone e krans na 410.000 florin, cu algun di nan so a sali di dje. Sinembargo, "Hulanda a bisa no y mita pone cu mester ta 261.000 florin", esaki a ser poni como un di e condicionnan pa Aruba por haya sosten di likides y tempo aya, unda cu Aruba tabata den pleno pandemia di Covid-19.

Ademas, el a señala cu si e companianan y institutonan aki ta paga menos salario, haci nan mas normal pa Aruba, nan tin mas ganashi y gobierno ta haya mas dividendo, cu e placa aki no tin mester di presta placa di Hulanda of di otro instancian pa cubrir e gastonan, esey ta e ciclo cu tin segun minister presidente a expresa.

A pesar cu e Wever-Croes Norm no ta den ley ainda, pa motibo cu na e momentonan aki ta den parlamento, e companianan estatal bao di ministerionan anterior di prome minister ta cumpli cu esaki, el a sigura cu ta WEB, Elmar y Utilities.

## Minister Wever den reunion cu delegacion di Colombia *Cu enfoke riba lasonan empresarial y colaboracion riba energia sostenibel.*

**Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Sostenibilidad Geoffrey Wever, a ricibi un delegacion di e Embahada Hulandes for di Bogota, Colombia. Presente tabata representanten di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, di Departamento di Relacionnan Exterior y conseheronan di Minister Turismo y Salubridad Publico.**

E embahada Hulandes na Colombia, hunto cu Holland House Colombia, tin e tarea pa fungi como facilitadornan di interesnan di islanan di Reino den nos region di Caribe. Mientras cu Embahada ta encarga cu aspectonan gu-

bernamental, Holland House Colombia ta encarga cu aspectonan di lasonan empresarial.

Temanan cu a ser treći dilanti tabata e relacionnan comercial entre Aruba y Colombia, energia renovable, economia circular, turismo medico y seguridad di alimento, especialmente importacion di carni di Colombia.

Den e area di relacionnan comercial, a toca riba e interes comercial general entre e dos paisnan, tanto pa importacion y exportacion di producto y servicio, impuestonan existente den esaki y tambe inversionnan.

Na final di e reunion, partidonan a expresa nan deseo pa elabora un plan concreto

pa duna forma na e deseonan comercial treci dilanti pa Aruba y Colombia.



**Editor**  
 Caribbean Speed Printers N.V.  
 Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
 Caribbean Mercantile Bank N.V.  
 Acc. #23951903  
 RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**

Xiomara Arends

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
 Farrah Boekhoudt (closser editor)

Leo Maduro

Dilma Arends

Andreina Morillo

Raisa Montilla

**Ehecutivo di Benta**

aviso@bondia.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Shannon Geerman

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**

accounting@bondia.com

Mariette Engelhart

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)

Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)

Omar Ramirez

Martin Boekhoudt

Francis Dirksz

**Colaboracion**

Luis Villegas

Associated Press

Ret Karibense

Upload Media Aruba

**Afiliacion**Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22

Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com

aviso@bondia.com

info@bondia.com

Website: www.bondia.com

Facebook: @bondianoticia

Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

# Editorial

## Nos mester di mas... *Entidad estatal ‘autonomo’...?*

Fuera di e temanan candente den e conseho di CAft riba presupuesto 2022, tabatin algun aspecto importante cu a haya atencion tambe, pero talvez no a bin dilanti asina fuerte den e debate publico. Ta trata di e hecho cu ainda gobierno ta lidia cu varios empresa estatal cu no por sobrevivi sin subsidio di gobierno, loke ta pidiendo pa un maneho claro a largo plazo di kico ta bay haci den futuro cu esakinan. Ta trata di Serlimar, Arubus NV y Post NV. Bao di e capa di Arubus ta cay tambe Aruparking NV, y bao di Setar tin TeleAruba, cu tambe ta requeri atencion.

Di otro banda ta resulta cu tin diferente departamento gubernamental cu gobierno ta considera transforma den entidad riba nan mes, es decir como persona juridico, sea como NV, fundacion o entidad sui generis. Escogencia di e tipo di entidad na e momento aki no ta asina relevante, pa esey mester evalua y huzga cada caso riba su mes. Loke ta importante na e momento aki ta e analisis y evaluacion di cual caso tin sentido pa haci e transformacion y cual no.

Pero pa cuminza e casonan existente di entidad no solvente. E caso di Serlimar ta bon conoci y comenta. Mester bisa cu huez a tuma e decision correcto pa prolonga e ‘surseance van betaling’ loke ta duna e entidad mas tempo pa keda cla cu su acreedornan. No mester lubida si cu e acreedor principal ta gobierno mes, unda e mal maneho di e empresa mes, bao di influencia politico di diferente gobierno, a conduci na e situacion den cual e empresa ta. E interrogante grandi ta kico exactamente ta e plan di gobierno pa Serlimar. E punto di salida ta mas cu cla: si no ta yega na un areglo unda e empresa por logra cobra gran mayoria di su usuarianan, anto nunca Serlimar por yega na un situacion di solvencia, pasobra su fuente mas importante ta e cobranza di e diezmiles di usuario. Y esaki no ta logra nunca sin paso drastico cu... ta causa dolor politico. Atrobe miedo electoral ta parce di ta dicta loke finalmente ta haci o keda sin haci.

E casonan di Post y Arubus ta keda un problema no facil di resolve. Di Post ta conoci cu mundialmente desaroyo den comunicacion a trece cambio drastico den e ‘business model’ di servicio di post, pero fuera di e subsidio anual no ta mira tampoco un escogencia final a largo plazo, unda ta reconoce cu Post mester keda pa cierto servicio indispensable, y ta subsidia esaki. Cu e condicion si cu ta vigila estrictamente kico e compania ta haci y ta limita su mes na su tarea primordial. Como cu comunidad nunca tin un vista riba kico ta pasa den entidadnan estatal cu ta opera bao di se-

cretismo decreta politicamente, ta imposible pa bisa algo sensato di nan situacion.

Arubus ta otro caso, pasobra transporte publico na Aruba tin un problema grandi pa cual no tin solucion. Esey ta e hecho cu a permiti urbanizacion plama riba gran parti di e isla, alrededor di 90 pa 100 km2 ta area den mas o menor grado pobla, loke ta haci imposible, cu un clientela chikito, no mas di 120.000 habitante di cual un gran parti no ta haci uso di transporte publico, pa organiza transporte publico suficiente y cu bon cobertura di e isla. Nos sa cu semper tin e consechonan di exterior pa obliga e compania pa yega na solvencia, y semper ta keda ripiti e litania cu Arubus mester para riba su mes pia, pero talvez mester considera cu esey nunca lo sucede y cu ta mi-hor pa subsidia. Un cos si, subsidia no mester ta cu wowo cera, permitiendo mal maneho y creando un bari sin bom. Aki nos tin un doble contradiccion, di Arubus cu no por garantiza maneho adecua y gobierno cu no por echerce vigilancia efectivo; manera nan ta bisa na Hulandes anto: “de lamme die de blinde leidt”.

Pa loke ta e actividadnan cu por hiba na un entidad autonomo, por pensa riba varios, entre otro inspeccion di vehiculo, talvez henter inspeccion tecnico. Tambe por considera un entidad separa pa maneha e plantanan di purificacion, despues cu a resulta bon cla cu nos politiconan, di tur color, ta gaña lubida cu mester planifica pa por maneha bon y semper ta na careda ora e situacion bira critico.

Finalmente, loke ta necesario haci di antemano, promer cu cuminza crea hala di entidad nobo, ta evalua henter e sistema actual di privatisacion di tarea gubernamental. Mester por reconoce cu na diferente manera a desvia di un desaroyo sano. Por ejemplo, a ‘independisacion’ di e entidadnan no a limita e influencia politico, sino a crea mas bien mas oportunidad pa patronaje y nepotismo politico. Esaki a conduci den cierto empresa na un nivel di salario barbaro cu no tin ningun relacion cu realidad mas. Te awe ainda no ta mira un maneho cla pa coregi esaki, ta awor Hulanda – atrobe – ta pone presion pa mantene salarianan na un nivel mas hustifica, cuminzando cu e top di e companianan.

Aruba mester di un maneho integral di ‘good corporate governance’ y esey ta bay hopi mas leu cu scucha e supuesto bon intencion di nos Promer Ministro den esaki. Te awe ainda nos no por haya un documento basico di maneho di good corporate governance, danki na e practica invisible di ‘transparencia’.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Noticia cu a bay rond fin di siman tocante un compania lo haya tur contract di lease auto no ta berdad

## Gobierno di Aruba no por kibra ningun contract di lease zomaar y tur leasamento ta bay segun procedura



**Den fin di siman cu a pasa, tawata tin algun ‘voice messages’ y mensahenan cu tabata circula rond tanto den WhatsApp como Facebook. Prome Minister Evelyn Wever-Croes durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba dialuna mainta, a reaccionia riba esaki indicando cu e informacion cu a pasa rond ta falso y tabata mas bien pa purba crea panico.**

E mensahenan en cuestion ta bisa cu Gobierno ta bay kibra tur contract di lease existente pa manda tur na un solo compania. Esaki, Prome Minister ta enfatisa, no ta berdad. E mensahe ta sigui cu menasa cu ta bay informa

Hulanda. “Nan ta bisa cu tur leasamento di auto ta bay pa e mesun compania caminda pa casualidad mi casa a cuminsa traha algun dia pasa. Esaki tampoco ta berdad”, Prome Minister a enfatisa.

Prome Minister a accentua cu Gobierno di Aruba no por kibra ningun contract di lease zomaar dunando ehempel di su propio experencia di tempo cu el a bira Minister President di Aruba y a tuma over Ministerio di señor Mike Eman. Prome Minister a encontra 4 auto geleased pa e ministerio aki. “Mi a bisa nan cu mi no mester di cuatro auto. Dos nos mester, un ta pa mi cumpli cu e ceremonianan protocolario of camindanan cu mi mester ta na un

forma representativo y otro pa e persona cu mester hiba nos post tur caminda”.

Prome Minister a indica tambe cu un di e autonan, un pick up, tabata tin un sticker grandi di AVP cu ta bisa “vota Mike” riba dje den propiedad di Cocolishi ainda. Esaki, ta un pick up cu señor Eman lo tabata uza pa campana personal cual tambe sigur ta contra etica di bon gobernacion.

Prome Minister a purba di kita dos auto di su presupuesto pero no tabata por pasobra no por a kibra e contract y a pasa e contract over pa otro departamento cu tabata tin mester di nan cu urgencia. “E compania a cambia e auto pero e lease contract a sigui

pasobra no por kibra contractnan di lease zomaar”.

Prome Minister a splica e procedura cu mester sigui ora ta trata di lease cu ta vence of autonan nobo cu mester wordo geleased. No por dici cu ta manda tur cos pa un compania. Tin un procedura cu ta wordo aplica aworakan y lo sigui wordo aplica. E procedura ta cu depende di e balor, ta busca dos of tres oferta y a base di esaki ta haci escogencia.

Den e mensahenan cu a wordo manda rond, nan ta bisa tambe cu ta autonan di Polis, Guarda nos Costa, entre otro, ta esunnan cu ta bay na un solo compania. Esaki tampoco ta berdad. Ora un departamento tin mester di un auto tin un par di regla cu nan mester sigui. Pa cuminsa, mester keda den e presupuesto aproba. Mester busca dos of tres oferta y esun miho y mas barata ta wordo scogi. Tin diferente instancia ta controla e procedura aki manera Directie Financien, Algemene Rekenkamer, hasta Parlamento cu ultimo a pidi tur e listanan di autonanan, y CFT tambe ta controla.

“Pues esaki ta noticia falso dirigi riba bruhamento di tera. Esaki ta ora oponentenan no tin argumento pa hiba un debate riba dje. Tur e mensahenan aki tabata en torno al-

rededor di mi casa cu despues di mas di un año y mei a haya un trabou den sector priva y no ta wordo paga door di Gobierno. Si e lo a haya un trabou den Gobierno, mi ta sigur cu lo a bin critica, awor ta sector priva, tambe tin critica.

Mi ta puntra mi mes, a caso casa di un politico no tin derecho di traha pa mantene su famia? Un casa di un politico mester keda na cas sin traha y no por mantene su famia? Mi ta kere cu aki na Aruba nos mester cuminsa madura riba cierto debatenan y tematicanan”, Prome Minister a expresa.

Prome Minister a remarca cu esaki ta un noticia falso cu ta dirigi pa bruha tera, pa trece discordia y crea rabia. Asina aki, nos no ta yuda nos pais bay padilanti. “Mi ta kere nos tin hopi reto nos dilanti, nos pais no a sali di e pandemia ainda. Ban purba den e tempo nos dilanti pa identifica e temanan en comun cu nos tin cu otro pa nos traha hundo pa hiba e pais aki padilanti. Ohala nos por logra esaki sin tanto polarizacion, sin tanto antagonismo. Mi ta spera cu e noticia falso aki awor cu mi a aclaria, por keda pa pasado tambe y nos por enfoca pa traha hundo pa hiba Aruba padilanti”, Prome Minister a termina bisando.

## Minister Xiomara Maduro a topa un rato cu e Comision Nacional di UNESCO Aruba

**Diabierna atardi, Minister Maduro a topa un rato cu e Comision Nacional di UNESCO na Aruba.**

UNESCO ta traha riba e educacion, ciencia y cultura cu ta necesario pa mantene Paz na

mundo. Aruba como parti di Reino Hulandes tambe ta haci esfuerzo pa mantene un fundeshi fuerte na unda Paz

por keda reina na nos Pais.

Pa e ocasion e mandatario a pasa bishita e oficina y cera

conoci cu e personal di e Secretariado di UNESCO di Aruba cu ta ubica na e edificio di JFK.





**Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS**  
**\*Afl. 550.000,-**  
**\*Afl. 420.000,- + Afl. 130.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm



HUNGA AWO



*Minister Rocco Tjon:*

## A aloca fondonan pa atende cu lista di espera pa cu salud mental

**Diahuebs mainta, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon tawata presente ora cu director di AZV Sr. Edwin Jacobs y director di Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA) Sr. Rino Hermans a firma e convenio pa asina trabouunan pa atende cu e lista di espera pa cu salud mental por inicia.**

AZV a pone e fondonan disponibel y BRA lo percura pa e administracion. Di e forma aki ta emplea e profesionalnan necesario manera psicologonan pa bay atende cu e lista di espera. Un momento hopi importante, mirando cu hopi biaha a toca e tema di e problematica di e lista di espera, ora ta papia di salud mental.

Durante e momento aki a conta cu presencia di profesionalnan di Respaldo, Direccie Volks Gezondheid (DVG), profesionalnan di Ministerio di Husticia y Asuntonan So-

cial, FMAA y SPD. Banda di esaki, HAVA tambe, apesar di no por tawata presente, ta un stakeholder clave, cual a firma diferente protocolnan for di aña pasa, pa asina garantisa pa por atende entre otro cu e aspectonan aki. Un analisis a wordo haci pa determina con largo e lista di espera berdaderamente ta. A base di e analisis aki a determina e cantidad como tambe e tipo di profesional cu lo mester wordo emplea, pa asina por atende cu e tema aki den un tempo defini.

Segun e mandatario, bo por inverti den infrastructura y den e parti di material cual ta necesario pa e profesionalnan por haci nan trabou, pero na final di dia e ta keda "mensenwerk". Dentro di un tempo, Aruba lo por mira e balor agrega di e proyecto aki, ora cu finalmente, lo logra acumula suficiente data, pa asina atende cu e parti aki na un manera eficiente y eficaz pa loke ta recursonan. E cooperacion entre ministerionan,

diferente departamentonan, como tambe stakeholders, lo bay percura pa e tema di salud mental por haya su debido atencion den un manera mas transparente y mucho mas miho.

E luna aki tin otro trabouunan tambe riba e tereno di Salud Mental cu lo inicia. Manera ta conoci, Stichting Hunto lo tin su groundbreaking e luna aki, pues e proyecto infrastructural lo inicia, caminda FMAA y SPD lo uni como un solo stichting. Banda di esaki, como parti di e vision a largo plaso, lo instala algun "werkgroepen" pa atende cu e partinan legislativo, e parti di enseñansa, workshops pa tur e profesionalnan cu ta traha den e veld, como tambe e parti di finansas.

Por ultimo, e mandatario a duna un danki na AZV y BRA pero tambe ministerio di Salubridad Publico y Minister President Sra. Evelyn Wever-Croes pa a aporta na e parti aki pa por surpasa e reto cu

nos ta wordo confronta cune.



## Trash2Cash: resultadonan a ser presenta

### For di recomendacionnan lo diseña e Waste Policy di Aruba

**E rapport final di Trash2Cash a ser presenta dia-bierna ultimo. E rapport a ser compila pa e grupo diverso di 12 panelista cu tabata t'ey presente du-rante e evento di Pitch & Switch caminda 24 com-pañia a presenta loke na-ta of por haci pa procesa-un of mas tipo di des-per-dicio, asina tambe conoci-como "waste streams".**

Di e presentacionnan na e Pitch & Switch e panelistanan a evalua tur e proposicionnan ricibi basa riba beneficio pa hende, planeta y prosperidad, y cu esaki a traha e reportahe cual a keda presenta.



E plataforma di Trash2Cash a ser lansa riba 22 februari 2022 door di Minister Ursell Arends, cu e promesa pa reduci, reuza of recicla desperdicio cu ta ser produci y importa na Aruba.

Importante tabata pa inventarisa tur actividad y capacidad existente, pa asina marca e comienso di e proceso di diseña un Waste Policy pa Aruba. E meta principal ta pa cera dump di Parkietenbos pa fin di 2022, pa por logra esaki tin cu cuminsa na desvia e flujo di desperdicio mas pronto posibel.

Trash2Cash NO tabata un competencia; e pensamento cu participacion na e evento aki lo a conduci na cualquier contract cu gobierno ta completamente eroneo. Minister

Arends a enfatisa cu gobierno no por simplemente impone un decision, contrario na pensamento di algun politico cu a expresa esaki. "E no lo ta responsabel ni realisabel, mirando cu mester tene cuenta cu actividad y capacidad actual", Minister Arends ta opina. Pa e motibo aki tabata importante pa traha inventario di actividadnan existente, y tambi retonan cu governo por facilita un solucion pa nan - por ehempel legislacion manera un Waste Policy.

Den e proximo fase e stakeholdernan selecta lo participa den e diseño di e Waste Policy. E resultado final lo ta un plan di manejo di desperdicio acapara cu leynan y regulacionnan corespondente pa por tin control riba kico, cu-anto, unda desperdicio ta ser



## Colombia: Gustavo Petro y Rodolfo Hernandez por enfrenta un empate tecnico, segun encuesta



**(Infobae) - Faltando dos siman pa e segundo buelta presidencial, e firma Yanhaas a revela e resultadonan di e Gran Encuesta, nan analisis di intencion di voto na Colombia.**

Segun e encuesta aki, Gustavo Petro di Pacto Historico, lo por keda cu 42% di votadonan; y Rodolfo Hernandez, de Gobernantes Anticorrucion, cu 41%, pa loke lo por tin un empate tecnico. Di otro banda, e voto blanco a mantene cu 13%. Asina mes, 5% a inclina na e opcion 'no sa of no ta contesta'.

E firma Yanhaas a indica cu e margen di eror pa un con-

fiansa di 95% ta di 3.2%, esaki pa proporcion mayor na 49%. Tambe a resalta cu nan a encuesta 1.234 persona cu ta biba na 60 municipio di e pais den cinco region como: Pacifico, Central, Oriente, Caribe y union entre Bogota, Antioquia y Eje Cafetero.

Ora a analisa e resultadonan pa region, por mira cu na Bogota, capital Colombiano, Petro ta logra e respaldo di e mayoria di esun cu a haci e encuesta. E lider di Pacto Historico a haya 49% di intencion di voto, mientras cu Hernandez a logra un 31%. Di otro banda, Antioquia y Eje Cafetero, Hernandez ta pasa 20 punto riba e cifranan di Petro, e ingeniero tin 49%

di votadonan den e zona aki, mientras cu e lider di Pacto Historico tin un 29%. Hernandez tambe por gana na Santander e parti centro oriente di Colombia, unda el a nace y ta surpasa e intencion di voto cu 56% di votadonan, mientras cu Petro tin 30% so di apoyo ciudadano.

Yanhaas tambe a revela ken por keda cu e votonan di e otro candidatonan cu a yega na e prome buelta, como Federico Gutierrez cu tabata representa Equipo por Colombia cu a haya e votacion mas importante, mas di cinco miyon voto. E encuesta ta revela cu 81% di nan lo vota pa Hernandez, mientras cu 4% ta bay apoya Petro.

## Ecuador: 4.000 militar y polis lo actua na frontera contra narcotrafico y delincuencia organisa

**(Infobae) - Pa recuperar e control di seguridad y paz na frontera nort di Ecuador, presidente Guillermo Lasso, a traves di un decreto reserva, a establece un zona special di seguridad na provincia di Esmeraldas, na 317 kilometer di Quito y e creacion di Forza di Tarea Conhunto cu apoyo di Polis Nacional.**

Presidencia di Ecuador a informa cu na frontera nort, cu e pais ta comparti cu Colombia, a coloca mas di 2.000 miembro di Forza Arma y cerca di 2.500 polis. Den e Forza di Tarea Conhunto lo actua varios unidad di forsa

special di Forza Arma, segun un fuente di Defensa a confirma.

Forza di Tarea Conhunto ta un unidad militar forma pa personal di Ehercito, Arma y di Forza Aereo Ecuatoriano. Nan tin un organisacion temporal tanten lo cumpli cu un mision specifico, segun por lesa na Politica di Defensa Nacional di Ecuador, conoci como Buki Blanco.

Esmeraldas a bira e ruta strategico pa e paso di drogan entre Colombia y Ecuador. Ora ta un provincia fronterizo nan habitantenan a experimenta abandono estatal

y mester a biba cu e grupo di disidentenan y narcotraficante cu ta opera den e zona.

Cu aumento di violencia cu e pais ta bibando, administracion di Lasso a inclui Esmeraldas como un di e tres provincia di Estado di Expcion pa mobilisa agentenan di Polis Nacional y Forza Arma pa apoya labor di control na e cayanan.

A pesar di esfuersonan estableci, violencia no a stop y na Esmeraldas varios ciudadano a ser obliga pa sera nan negoshinan y permanece den nan cas despues cu anochi ta yega. Incluso dia 18 di mei



ultimo a registra e explosion di dos auto bomba na Esmeraldas, e ciudad principal di e provincia cu tin e mesun nomber, ta p'esey cu e provincia fronterizo aki a ser declarla zona special di seguridad.

Segun e minister di Defensa, general Luis Lara, "e obheutivo ta pa defende soberania y democracia di Ecuador cu ta wordo menasa pa narcotrafico y otro tipo di delincuencia organisa".

## Un marcha di 15.000 migrante caminda pa Merca ta paralisa sur di Mexico

**(EFE) - Un caravana unico di 15.000 migrante, esun di mas grandi te awor, a sali ayera dialuna for di Chiapas na frontera sur di Mexico, rumbo pa Merca, den marco di Cumbre di America, cu a cuminsa ayera cu e tema di migracion como prioridad.**

Stranheronan, den nan mayoria Venezolanonan, centro Americano y Africano, ta busca como prome destinacion un oficina nobo di Instituto Nacional di Migracion (INM) den cual nan lo por regula nan situacion na Mexico, debi cu na Tapachula nan no ta haya visa humanitario.

Cu yobidianan fuerte, cubri cu nan paraplu, carton, saconan y serbetenan, nan a cuminsa nan biae mainta trempan, sin preocupa pa e clima. Den nan prome avance, nan a cana

mas di 8 kilometer, pa loke nan a pasa caba e prome punto di migracion na unda algun agentenan di Guardia Nacional y INM a para pa mira e caravana pasa.

Director di Centro di Dignificacion Humano, Luis Rey Garcia, a expone cu den total tin mas di 5.000 famia, incluyendo 93 muhe na estado y 3.000 mucha.

John Romero, migrante di Venezuela a indica cu nan ta busca e visa humanitario cu autoridadnan Mexicano a priminti den pasado, pero cu nan no a haya contesta.

A cambio di esey, nan a haya un cita cu lo tuma luga den e proximo 3 tres

luna, loke a obliga nan pa sali caminda nort di Mexico pa motibo cu polis ta hiba nan deteni y nan ta wordo deporta pa Guatemala.

E caravana aki ta pone presionriba Cumbre di America cu a cuminsa ayera y lo cabia dia 10 di junio na Merca unda ta busca un acuerdo regional di politica migratorio.

Cu e grito di "Libertad, Libertad, nos ta migrantenan, no delincuente", stranheronan a sali cu maleta, boternan di awa y speransa di no wordo deteni y avansa te e proximo movimento cu ta na 18 kilometer di distancia, te ayera ningun autoridad federal a busca e migrantenan pa atende e caravana.



## Republica Dominicana: Minister asesina den su oficina

**(AP) — Minister Dominicano di Medio Ambiente y Recursonan Natural — yiu di un ex-presidente — a wordo tira mata den su oficina pa un amigo cercano ayera, segun oficina di e presidente a bisa den un declaracion.**

Autoridadnan a bisa cu Orlando Jorge Mera a wordo tira pa Miguel Cruz, kende a keda deteni. Oficialnan no a duna ningun motibo, ni tabata inmediatamente clá si Cruz tin un abogado. “Nos ta expresa nos profundo condoleancia”, oficina di presidente Luis Abinader a bisa.

Agentenan di polis arma rápidamente a escolta Cruz for di e edificio despues di e ti-

ramento. E tabatin un helm y un bulletproof vest bisti, y a tene su cara mas tanto abao cu e bril cu e tabatin bisti riba su nanishi. Un testigo a grita: “Bo a mata un bon homber! Asesino!”

E victimta ta bin di un famia politico poderoso. Jorge tabata yiu di ex-presidente Dominicano, Salvador Jorge Blanco y su ruman muhe ta un vice-minister den administracion di Abinader.

Yiu homber di Jorge ta un legislador pa e Partido Revolucionario Moderno, di cual Jorge tabata un miembro fundador.

E famia a duna un declaracion bisando cu Cruz tabata amigo di Jorge desde nan infancia, y cu a tira Jorge varios baha. “Nos famia ta pordona

e persona cu a haci esaki. Un di e legadonan mas grandi di Orlando tabata pa no tene rencor”, a bisa.

Polis y oficialnan di emergencia a yena e oficina di Ministerio di Medio Ambiente y Recursonan Natural den capital Santo Domingo y a prohibi entrada mientras hende a reuni pafo pa expresa condolencia.

Oficina di Jorge tabata na di cuatro piso di un edificio cu tambe ta sede di ministerio di Turismo. “Nos ta preocupa pa e situacion”, ministerio di Jorge a bisa den un declaracion breve.

Bartolomé Pujals, director ejecutivo di Gabinete di Innovacion di gobierno, a skirbi cu e ta lamenta e asesinato.



“Su morto ta un tragedia”, Pujals a bisa. “Nos Dominicanon mester bin hunto pa logra un pacto pa paz y coexistencia pacifico. No mas violencia.”

Jorge, un abogado, a keda nombra minister di Medio Ambiente y Recursonan Nat-

ural na augustus 2020.

Riba potret: Secretario Dominicano pa Comercio y Industria, Sonia Guzman (drechi) ta papia cu medionan di comunicacion compaña pa Orlando Jorge Mera na maart di 2004.

## Venezuela a registra 35 homicidio den seis estado fronterizo den luna di mei



**(LaPatilla) — FundaRedes, un ONG Venezolano, a informa ayera cu durante luna di mei a registra 35 homicidio, 17 desaparicion y ocho enfrentamiento arma den seis di e ocho estado fronterizo di e pais Caribense.**

E ONG a indica den un comunicado di prensa cu estado Zulia, fronterizo cu Colombia, ta continua siendo esun ‘mas violento’ unda ‘gruponan arma irregular a retoma actividadnan di secuestro cu meta extorsivo, den un contexto violento unda e gruponan aki ta predomina di

forma descontrola’.

Na mei, den e region aki a registra 15 homicidio, cuatro desaparicion y ocho enfrentamiento arma.

“E escenario criminal ta sigui den aumento, pa loke a traves di e monitor di violencia di FundaRedes, a documenta cu entre januari y mei di 2022, estado Zulia a contabilisa 126 homicidio, di cual 56 porciento di e mortonan aki tabata cometido den presunto enfrentamiento arma den cual cuerponan di seguridad di Estado a participa.”

Den estado Bolivar, den sur di Venezuela, e organizacion a documenta 11 homicidio, cuatro desaparecido, y dos enfrentamiento arma.

FundaRedes a afirma cu den e region aki ta mira ‘mafianan grandi di oro’, gran parti di nan “cu aprobacion y par-

ticipacion di e cuerponan di seguridad, gruponan guerrillero y e asina-yama ‘sindicatonan’ cu ta controla e explotacion minero, un actividad cu pa años a provoca un contaminacion ambiental grave, malesanan epidemiologico, trabao forsa y sclavitud moderno”.

Di otro banda, den estado Tachira, den west di e pais, tabatin seis desaparicion y dos homicidio. “E intimidacion di parti di gruponan arma irregular y e bandanan cu ta opera den pasonan irregular ta continua imponiendo miedo riba e ciudadanolan cu ta transita door di e frontera, ya cu den e territorionan aki e desaparicion, asesinato y extorsion ta prevalece”, e ONG a splica.

E organizacion a sostene cu

den estado costero di Falcon a reporta cinco homicidio y dos enfrentamiento arma. Den estado Apure tabatin dos desaparecido y un homicidio, y na Amazonas un homicidio y un caso di desaparicion.

“E dinamica di violencia y criminalidad den estandonan fronterizo di Venezuela, Zulia, Tachira, Apura, Bolivar, Amazonas y Falcon ta continua demostrando con e poblacion di e zonanan aki ta haya nan mes potencialmente den riesgo”, FundaRedes a declara.

Na 2021, FundaRedes a documenta al menos 317 presunto enfrentamiento den e estandonan fronterizo, den cual 439 persona a fayece, loke ta representa e 45 porciento di e total di victimanan di homicidio na dicho regionnan.

## Venezuela: Diosdado Cabello ta sigura cu chavismo tin ‘prueba’ di atake contra centralnan electrico ‘impulsa’ for di Colombia

**(LaPatilla) — E number dos di e chavismo na Venezuela, miembro di Asamblea Nacional, Diosdado Cabello a sigura cu nan tin prueba di supuesto atakenan contra centralnan electrico na e pais.**

Cabello a bisa ayera, dialuna 6 di mei, cu ta bay laga haci un despliegue di seguridad den parti oriente di e pais, esaki debi na e rutanan di narcotrafico, cu segun su persona, ta di mafianan proveniente di e pais bisiña di Venezuela, Colombia.

Di mesun forma, e chavista, kende tambe ta un

capitan den ejercito Venezolano, a indica: “Nos a haya acceso na informacion cu ta papia di posible atakenan contra centralnan electrico, contra plantanan di refinacion di petroleo.” Esaki el a cataloga como un medida desespera di banda di e pais bisiña Colombia.

Ademas, Cabello a bisa: “Cualquier cosa cu ta strano compara cu e comportamiento rutinario na un zona, mester wordo notifica di forma immediato. Na Colombia tin hopi desesperacion, sin ningun preocupacion nan ta haci atentado of ta ataca ken cu ta pa logra nan objetivo.”



## A haci apertura di Siman di Archivo na Archivo Nacional Aruba



Siman di Archivo a habri cu un bishita di un grupo di clientenan di Funari na Archivo Nacional Aruba (ANA) pa asina nan tambe por haya sa mas di e campana 3C-Trece, Colecta, Conserva y Conoce.

E hefe suplente di ANA sr. Eric Koolman a habri e siman di actividad di Archivo, den presencia di Minister Presidente sra. Evelyn Wever-Croes y Minister di Finansa y Cultura sra. Xiomara Maduro. Minister President Wever-Croes a hiba palabra y a expresa su pabien y exito pa e Siman di Archivo.

Minister Xiomara Maduro tambe a hiba palabra y a yama bon bini na un y tur, specialmente na clientenan di Funari. E mandatario a splica riba e Campana 3C-Trece, pasobra ta importante pa nos colecta informacion, documento, potret etc., pa nos conoce nos historia y pa nos por conserva esaki pa nos futuro generacion.

E mandatario a splica cu e siman aki ta bay tin varios actividad. Diamars un grupo di muchanan di scol di 6de klas di Conrado Coronel lo bishita ANA pa haya sa e importancia di archivo. Diaran-son lo tin un webinar di Acurl cu ta tuma lugar na Corsou y den cual ANA tambe lo participa. Dia-huebs ta e Dia Internacional di Archivo mes. Riba e dia aki Minister Maduro tambe lo bay entrega informacion na ANA pa asina esaki keda conserva. Diabierna lo tin un lectura cu e titulo 'E impor-tancia di un bon maneho di informacion digital' pa tur hefe di Departamento di Sector Guber-namental, semi-Gubernamental y entidad estatal. Diasabra 11 di juni tin un Open Dag na ANA na unda un y tur ta invita pa 3C-Trece informacion.

Na final di e mainta, e clientenan di Funari a entrega un regalito na Minister President y Minister di Cultura, y despues nan a haya un recorrido pa por admira e exposicion "Aruba, den Mashin di Tempo".



## Waste Sustainably

**Na maart ultimo Wings of Hope di Aruba Airport Authority a saca un invitacion pa tur scol competi y entrega un proyecto dirigi riba e Sustainable Development Goals(SDG's).**

Comision Nacional di UNESCO Aruba hundo cu 4 scol, cu ta den proceso pa bira miembro di e red internacional di scolnan asocia cu UNESCO, a entrega un proyecto cu yama "Waste Sustainably"

E 4 scolnan cu ta Colegio Hilario Angela , Princes Amalia Basisschool, EduCampus Aruba y International School of Aruba den nan proyecto pa coopera cu Aruba Plastic Beach Party y cu Aruba Compost Club, pa hundo nan procesa sushi na un manera sostenibel y conscientisa maestronan, alumnnonan y mayornan con nan por aporta pa entrega desperdicio di entre otro plastic ,carton y glas, pa esaki haya un bida nobo

enbes di forma un peliger pa naturalesa.

Cu e proyecto aki e scolnan

asocia cu UNESCO a gana e premio mayor y ta tuma un stap grandi pa aporta na dife-rente di e metanan interna-

cional pa yega na un mundo sostenibel(SDG's), treciendo e metanan aki den praktica.

Un danki ta bay na Wings of Hope pa e tremendo iniciati-va y un caluroso pabien ta bay na e team di scolnan!



## Sabiduria den nos alegría

*Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen*

Nos ta den e luna di Juni caba, na mitar di anja 2022. Hopi ya ta corre liher den tempo y a cuminsa pensa riba Pascu y fin di anja, djies pa e alegría, luz y harmonia cu tin den e temporada ey. Nan ta lubida di : "Biba" cada dia, cu wordo regala na nos.

Nan ta lubida di goza di nan dia y ta pensa solamente na "Mas oro, majan, si majan mi logra esaki, mi lo ta felis". Si mi keda cla di paga mi debe di mi auto aki un anja y mey, mi lo por hasi mas cos, pasobra mi lo tin extra placa. Y asina por sigui menciona mil y un motibo cu ta wordo menciona, y, ta lubida di gradici Dios pa e dia regala awe.

AWE ta un regalo precioso. Tin cosnan bunita cu nos por hasi cu ta gratis. Un di nan ta, bay pasa dia na beach, goza di nos lamannan, nos dushi naturaleza. Por den fin di siman hunga domino y no tin

mester di tin cerves pa bebe tur ora. Pa sinti alegría no tin mester di alcohol. E alegría y paz cu tin cu sali foi den bo paden y refleha den e cosnan bunita rond di bo. Un sonrisa, un abrazo, un palabra di danki of con ta bay. Un bishita na bo grandinan. Bebe un koppie koffie na cas, scuchando bunita musica. Yama un amiga na telefoon. Comunicacion. Comunica y duna otro atencion simpel y di curason.

Lady Ruth ta goza e famianan cu ta sinti hunga wega cu nan yuinan, weganan manera Monopoly, Dam y Mens erguer je niet, just pa menciona algun. Ki dia tawata e ultimo dia cu bo a bisa bo famia cu bo ta stima nan? Of bo ta wardando pa Dia di Tata yega pa bo bisa bo tata cu bo ta stime? Ta bunita pa tin dia di esaki, dia di esaya, pa esnan cu mester di un push pa expresa nan mes, pasobra no ta tur hende a crese den famianan cu ta

bisa otro regularmente "Mi ta stima'bo". Hopi hobennan adulto cu a bira mama, sa esaki, sa e dolor cu nan a wanta pa a hanja un baby, ta realisa e amor di nan mesun mama pa nan hopi biahya y ta bisa nan yuinan cu nan ta stima nan. Derepente nan ta "hasi tur cos pa proteha nan yui of yuinan" no matter what.

Pero no ta bishita nan mesun mayornan, nan mesun welo y welanan, pasobra nan "no tin tempo" ni den fin di siman, ni riba nan dianan liber. Uffff!!!. Nan excusus ta cu nan tin hopi trabao. Placa a bira tur cos awendia. Placa, placa?

Hasta famianan cu tin e placa pa paga un ayudante cuida nan tata of mama cu ta complica y pa nan insoportabel pa cuida, ta core hinka nan den casnan pa nos grandinan. Nan no kier tin e molester ey. Tin biahya, berdad mester di profesionalnan pa cuida nan.



Ta poco tin cu ta sigui lucha cu nan grandinan segun nan capacidatnan, segun nan mesun forsana financiero, fisico y mental, pasobra no tin placa pa paga pa un ayudante, of no tin lugar ainda pa nan den casnan di anciano.

Lady Ruth no kier punta dede riba ningun hende pa tres dede mustra bek ariba dje, pero ta cosnan cu ta pasa. Bunita cu tin tur sorto di fundacionnan pa yuda prohimo rumannan cu no por yuda nan mes pa x motibo. Mi no lo menciona e nomber di e lugar pa anciano, pero algun tempo atras cu un amiga y ami a bay bishita un persona na un di e lugarnan ey, a wak con e cliente den pamper sushi na pupu mester a warda casi 2 ora of mas, prome cu nan a bin pa limpiale bistiele un limpi. Uffff!! Cu yen di musca bulando rond di dje. No tawata normal.

Na un otro lugar, un cliente a cay foi su stoel y mester a warda un par di ora prome cu nan por a yudele. E persona cu e forsa fisico pa yudele no tawataei. Shonnan, cu bo ta hopi ocupa of no, nos tur por hinka den nos schedule un crenchi tempo regularmente pa nos grandinan. Bo ta lubida cu bo tambe,

Dios mediante, lo bira grandi y cu bo ta cosecha locual bo ta sembra.

Comprendiendo bida ta un arte ariba su mes. Nos tur ta bon ora nos tin nos salud y por yuda nos mes, pero asina cu tin obstaculonan den diferente forma, nos ta lubida con bon nos tine cu bendicion di Dios semper. Nada riba e mundo ki ta pa semper. Bida ta keda un misterio cu su "ups and downs". Bida ta un regalo precioso di Dios na cada un di nos, pa nos ta un regalo bek pa Dios. Awe un relato abstracto kizas, pero cu por inspira nos tur ariba nos camindanan den bida. Cu nos libertad den expression. Cu nos curason yen di gradicimento pa cada les, cada experiencia, cada momento. Y... no hasi na un otro, locual bo no kier pa un otro hasi cu bo.

Ban sigui hari un crenchi cu e pelicula "Judeska in da house". Alegría nos por crea. Tristeza ta bati na porta di mes.



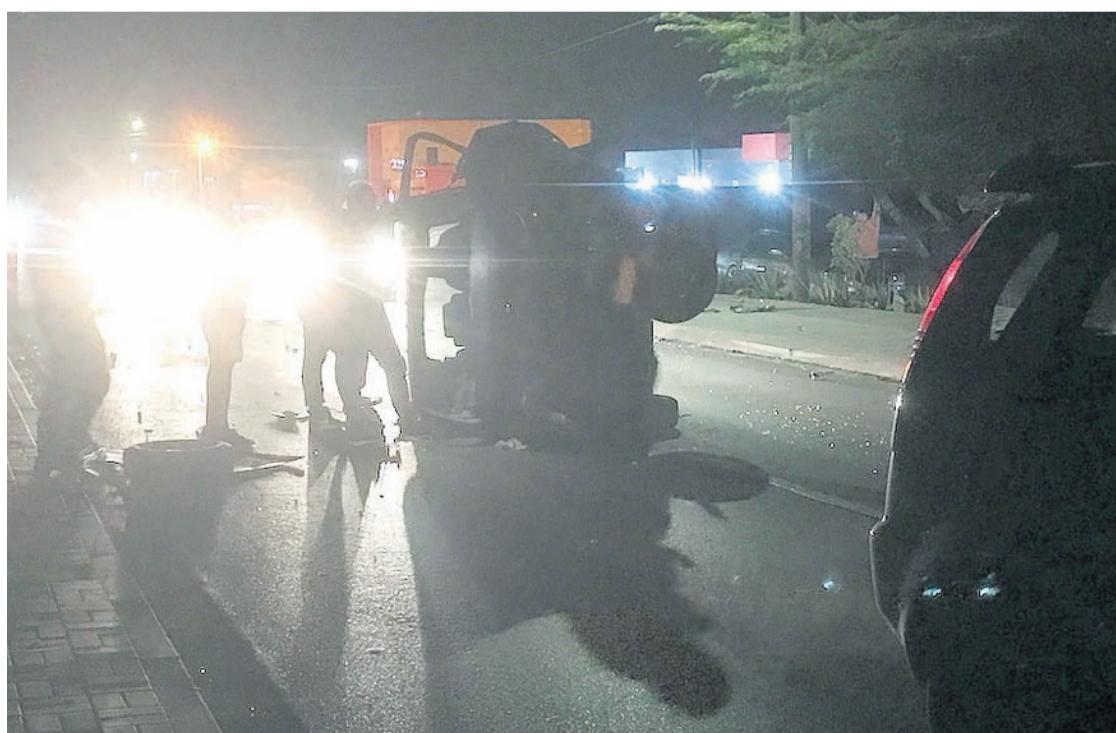
## Chauffeur a perde control cay den greppel

Diasabra marduga banda di e pompstation na Sasaki pa yega e rotonde av Nelson Oduber, chauffeur di un Toyota Vitz a perde

control, baha caminda, cay den e greppel cu tin banda di caminda.

Polis a presenta na e sitio y e

chauffeur a notifica su seguro pa presenta cu takelwagen pa saca e auto for di den e buraco.



## Dos auto ta accidenta na rotonde Sero Patrishi

Na e rotonde paperclip Sero Patrishi, un Nissan March y Nissan a dal den otro.

Ambos auto a haya daño ma-

terial.

Polis a presenta y topa cu e autonan aki riba caminda ainda y a tuma dato y a notifica roadservice pa presenta.



## Limpiesa di casnan kima

Minister di Medio ambiente hundo cu BCI, Serlimar, DOW y DIP a logra di a laga haci un limpiesa na 2 cas cu a kima den Village den caya Martinique #7 y caya Anquilla #5.

Despues cu e 2 casnan cu a kima den Village na dicho adres Bureau City Inspector hundo cu Ministerio di Medio Ambiente a cuminsa

busca tur forma pa drenta den contacto cu diferente otro departamento nan pa por keda cla pa haci un limpiesa y basha e cas nan aki abao.

Nos tin di bisa un danki na DOW, Serlimar, DIP y BCI cu por a haya tur informacion y cooperacion pa nos por a logra haci e trabaonan aki posibel. Ariba e combinacion di foto por mira e 2 cas cu a wordo basha abao.



## Pelea pafo di ex-Molen: varios persona a keda deteni

**Dialuna marduga polisnan a presenta entre e hotelnan di Marriott Courtyard y Riu Palace pa un caso di pelea formal cu a tuma luga y cu menasa di arma.**

Na yegada di patruya a topa cu persona memey di caminda herida y a solicita mas patruya pa duna un man.

Personanan a cuminsa bom-



## Avion di Jet Blue a baha back na Aruba

**Diadomingo pasa di 5:30 atardi 10 pa 15 miya port di Aruba, piloto di Jetblue cu a caba di sali for di Aruba rumbo New York cu vuelo B61858a dal den un parha y di baha a batí alarma cu tin di regresa.**

Den e avion tabatin mas cu 150 pasahero.

Di baha toren a activa e



alarma na aeropuerto Oscar y aki brandweer na Tango a saca nan truck y a presenta na aeropuerto. Ambulance tambe a keda notifica.

Pa 5:57 atardi e avion di Jetblue a baha sin ningun problema. Tur hende tabata spanta di e sucedido. E crash truck di brandweer tambe a yega cerca di e avion

## Candela den Imsan na Centro Medico

**Dialuna mainta, alarma a keda activa pa un candela cu a cuminsa den Imsan na Centro Medico. Di baha unidadnan di brandweer a keda mobilisa pa e sitio.**

Polisnan tambe a presenta pa



pone nan mes na altura y cera e caminda pa trafico no stroba trabaonan di brandweer. E situacion a keda domina pa e unidadnan di bombero.

Despues di rato algun ambulance mester a sali cu urgencia pa e.o. pasent cu tabata

den sala di operacion pa bay hospital cu urgencia.

Personalnan di kazerne també a presenta pa duna un man na Imsan cu diferente tent pa asina atende cu personanan pafo.



# Messi cu cinco gol pa Argentina, surpasando Puskas

(AP) — Lionel Messi a anota cinco gol pa Argentina pa prome biaha den un derota 5-0 pa Estonia den un partido amistoso na Spaña ayera, convertiendo den e di cuatro goliador mas grandi di e team

nacional den futbol masculino.

84 gol di ex-gigante Hungaro, Ferenc Puskas.

Messi a anota dos biaha den prome mita, incluyendo un penalty, y tres biaha den segundo mita pa alcansa 86 goles internasional. El a surpasa el

Cristiano Ronaldo ta den top di e lista cu 117 gol, sigui pa Ali Daei di Iran cu 108 y Mokhtar Dahari di Malaysia cu 89.

Van Gaal: "Mi team no ta 100 porcientu ainda"

(NLTimes) – A pesar di un victoria convincente 1-4 como bishitante contra Belgica, e team nacional cu di dos rango mas halto na mundo, manager di futbol Hulandes masculino, Louis van Gaal a declara cu tin mas na caminda for di su banda Hulandes.

"Nos no a hunga bon pa henter e 90 minuut. Pero si nos a hacie pa un periodo largo: nos ta yegando cerca di e cien porciento", el a bisa despues di e partido di Nations League na King Baudouin Stadium na Brussels. Van Gaal a clarifica su de-

claracion, bisando: "Despues cu nos a bay 0-2 dilanti, nos a perde nos enfoke pa un momento. Esey no por sucede."

El a tuma tempo tambe pa elogia Memphis Depay y Steven Bergwijn, kendenan tabata responsable pa tres di e cuatro gol di Hulanda. "Si nan sigui asina, nan lo ta e ekivalente di Robin van Persie y Arjen Robben, kende tabata mi delanteronan na Mundial di 2014 "

E manager di Belgica, Roberto Martinez a bisa cu e dera ota tabata un 'wake-up call'. "E perdida aki por ta loke

nos tabatin mester prome cu Mundial. Ta algo hopi dificil pa acepta, pero awo ta obvio kico nos mester traha riba die.”

Mundial ta bay tuma lugar na QATAR na november di e año aki.

E victoria 1-4 tabata e prome victoria di Hulanda na Belgica den casi 25 año. E victoria ta pone Hulanda tres punto dilanti Belgica den nan grupo di Nations League. Nan proximo partido ta diaran-son anochi na Cardiff como bishitante na Wales, mientras Belgica ta ricibi Polonia den e

otro wega di e grupo simultaneamente.



Gana un Weekend Stay pa Dia di Tata cu campaña 'Mi tata, mi heroe'!



Number di tata:

Bo number v fam:

Adres:

Bo edad:

tel/cel:

Bon Dia Aruba ta invita nos muchanan pa participa den nos campaña pa Dia di Tata, 'Mi tata, mi heroe'. Cu e campaña aki nos kier resalta e bunita relacion entre tata y yiu, y tur e formanan cu nos tatanan ta inspira y guia nos.

**Con pa participa:**

- Cont pa participa.

  - 1) Conta nos e storia di con bo tata – of esun cu bo ta considera bo tata – ta bo heroë. Conta nos kico e ta haci, con e ta yuda bo, con e ta inspira bo.
  - 2) Riba e pagina, ilustra bo tata manera e ta – unico! Den e paginanan di Bon Dia Aruba den proximo dianan tin scondi e diferente partinan pa ilustra bo tata. Por ejemplo camisa, carson, sapato, y accesorianon. Pinta, corta y plak esakinan pa ilustra bo tata.
  - 3) Yena e informacion riba e pagina aki y entrega esaki na Bon Dia Aruba, Weststraat 22, Oranjestad. Ultimo dia pa entrega ta diahuebs dia 16 di juni 2022.

## Preparacion pa temporada di horcan TIP 1

### Kico pa haci prome, durante y despues di un horcan

Mirando cu nos a drenta e temporada di Horcan, Directie Volksgezondheid, tambe conoci como DVG a publica tip pa asina informa e comunidad di kico por haci pa prepara pa e temporada di horcan aki.

Tur aña Aruba y e otro islanan den Caribe ta drenta temporada di horcan den luna di Juni y esaki ta termina den luna di November. E lunanan aki ta wordo considera temporada di horcan debi na e cantidad grandi di tormentanan, cu den e lunanan aki, ta forma den Oceano Atlan-tico y cu ta dirigi nan mes pa region Caribe.

Pa por sobrevivi un horcan ta hopi importante pa cada individuo, conhumente cu su familia, ta bon prepara prome cu yegada di un horcan y sa kico pa haci durante y despues di horcan.

Apesar di e tempo moderno cu nos ta bibando aden unda cu pa medio di tecnologia por premira cu exactitud ki dia y na cua momento un horcan ta yegando un isla, no ta consehabel pa warda te ora cu e momento ta cerca pa cuminsa prepara. Si haci esaki, e posibilidad ta grandi cu bo lo no por prepara manera mester ta debi na e cantidad grandi di preparacionan cu ta necesario. Den un situacion di horcan hopi persona lo por drenta den panico y no por tuma e miho decisionnan.



P'esey laga nos prepara cu anticipacion.

Aki nos prome lista, pa e temporada aki, cu tips pa bo ta debidamente prepara den caso di horcan: Cana rond di cas, den cura y deshaci di materialnan no necesario cu por bula bay y causa peliger pa bo familia of tambe bisindario. Materialnan cu ta necesario, warda esakinan un caminda cu nan no por bula bay of wanta esakinan di un forma pa evita cu nan por bula bay. Tira un bista riba dak di cas pa shingles, zink of cualquier material riba dak cu por ta los, drecha esakinan. Si bo sa cu bo dak ta lek awa, drecha esaki lo miho posibel.

Programa den telefon di cada miembro di familia e numbernan di emergencia (manera 911 Emergencia - 100 Polis) y numbernan di miembrosnan di familia cercano (manera mama, tata, ruman, tanta, omo, wela, welo, suegra y suegro). Den caso di un horcan e numbernan di emergencia lo ta hopi ocupa pa cual motibo famianan cercano lo por yuda otro hopi mas lihe.

Den e siguiente dianan Departamento di Salud Publico hundo cu Bureau Rampen Bestrijding Aruba lo ta du-nando mas informacion riba preparacion, stap pa stap, den caso di un posibel yegada di horcan.



 University of Aruba

# WE ARE HIRING

## HR Manager

### Profile

De Universiteit is in een transitie van een overwegend operationele HR ondersteuning naar een meer strategisch HR management. We zijn op zoek naar een HR manager die deze ontwikkeling weet aan te sturen en zowel de HR-afdeling als universiteitsstaf hierin kan begeleiden. Uiteraard dient de HR manager als strategische gesprekspartner voor de faculteiten en de rector.

### Kwalificaties

- Afgeronde opleiding Bestuurskunde of HRM op academisch niveau
- Kundige en flexibele HR manager, met helicopterview en ervaring met verandermanagement binnen het HR veld
- Open en multiculturele instelling met vermogen om te schakelen binnen een niet-Nederlands speelveld
- Uitstekende beheersing van de Nederlandse en Engelse taal
- Sterke combinatie van sociale vaardigheid, adviesvaardigheid en probleemplossend vermogen
- Ervaring in mediation

**Deadline**  
**June 18, 2022**

**Interested?** Visit  
<https://careers.portal.ua.aw/>  
or email Thais Nierop at  
[thais.nierop@ua.aw](mailto:thais.nierop@ua.aw)

## Musk ta menasa di descarta acuerdo pa adkiri Twitter

**(AP) - Elon Musk ta menasando cu e lo retira su oferta di 44 biyon dollar pa compra Twitter, acusando cu e compania ta nenga di duna su persona informacion tocante 'spam bot' y cuentanan falso.**

Abogadonan di e CEO di Tesla y SpaceX a haci e menasa aki den un carta manda na Twitter riba dialuna, cual e compania a revela den un reportahe haci na U.S Securities and Exchange Commission.

E abogadonan a skirbi cu Musk varios biah a pidi e informacion aki desde mei 9, mas o menos un luna despues di su oferta pa compra e compania, pa asina e por evalua quanto di e compania su 229 miyon cuentanan ta falso.

CEO di Twitter Parag Agrawal a bisa cu Twitter consistentemente ta calcula cu menos di 5% di e cuentanan ta 'spam.' Sinembargo, Musk a contraresta esaki bisando den un publicacion durante mei, sin provee evidencia, cu por lo menos 20 porciento of mas di e cuentanan ta falso.

Bienesnan di Twitter Inc. a

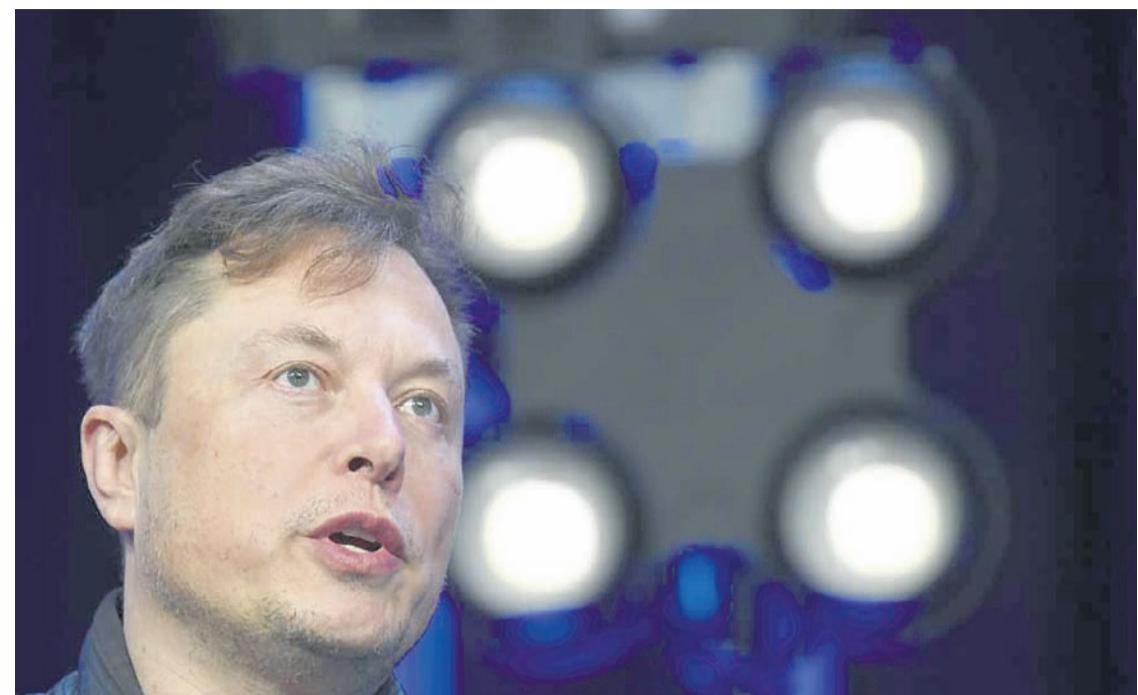
disminui cu 1.5 porciento dialuna. E luna aki Twitter a mira un disminucion di 20% en total.

Twitter a bisa den un declaracion riba dialuna cu nan ta compartiendo informacion cu Musk "di acuerdo na e terminanon di e acuerdo di adkisicion" y a nota cu e trato ta "den e miho interes di e tur shareholder."

"Nos tin intencion di cera e transaccion y cumpli cu e acuerdo na e prijs y terminanon cu a stipula," Twitter a agrega.

Musk su abogadonan ta skirbi den e carta cu Twitter a ofrece solamente di provee detayenan tocante e compania su metodo pa test. Nan ta agrega cu esaki ta "nenga di cumpli Mr. Musk su peticion pa e dato," y ta constitui un "un falta di cumplimento" di e acuerdo cu ta duna Musk e derecho di elimina e trato si asina e desea.

"Esaki ta un falta di cumplimento cla di Twitter su obligacionnan bao di e acuerdo y Mr. Musk ta reserva tur e derechonan cu ta resulta di esaki, incluyendo su derecho



di no cumpli cu e transaccion y su derecho di termina e acuerdo," e carta a bisa.

Musk kier e datonan pa asina e verifica pa su mes.

E acuerdo di benta di Twitter ta duna Musk e derecho di descarta e trato si tin "un efecto material adverso" cau-sa pa e compania.

E ta defini esaki como un cambio cu ta afecta di manera negativo Twitter su negoshi

of condicionnan financiero. Twitter ta mantene cu nan ta procede cu e trato, aunke te ainda nan no a pone den plan un voto di shareholders.

Luna pasa Musk a bisa cu el a pone e trato aki riba pausa, cual expertonan ta bisa cu e no por haci. Si e cana bay for di e trato aki, e por haya un boet di 1 biyon dollar pa deshaci e acuerdo.

Musk su movida mas recien ta demostra cu "e ta buscando

un manera pa sea sali for di e trato of renegocia e prijs," segun Brian Quinn, ken ta profesor di ley na Boston College. Sinembargo Quinn a bisa cu e no ta probabel cu esaki lo por tuma luga, "mi ta duda e lo por sali for di e trato," Quinn a bisa.

"Lo yega un punto unda cu e hunta administrativo di Twitter lo cansa di esaki, y pone un demanda unda cu nan por pidi hues obliga Musk cumpli cu e trato."

## Apple ta duna preview di cambionan cu lo bini na programacion di iPhone



**(AP) - Riba dialuna Apple a duna un preview di cambionan binidero na e programacion cu ta usa pa mas di 1 biyon iPhone y a revela dos laptop nobo cu lo ta e prome disponibel cu e siguiente generacion di un microprocesor diseña pa e compania.**

Manera ta custumber, Apple a pasa mayoria di e dia di apertura di su conferencia annual dunando preview di e siguiente version di e programacion pa iPhone, iPad, Apple Watch y computer Mac na luga di e dispositivonan cu a establece e compania como un lider den moda y e compania mas valioso mundialmente.

iPhone su siguiente sistema, yama iOS16 lo mehora e dispositivo su 'lock screen' y haci algun mejoracion menor na e programacion actual. E programacion su actualizacionnan a bira cada biaha mas importante den añanan recien, mirando cu doñonan di e dispositivonan mester

haci uso di esaki pa periodo di tempo mas largo compara cu antes.

Un di iOS 16 su diferencia mas notabel lo ta riba e 'lock screen.' E programacion nobo, cual lo ser lansa proximamente como un descarga gratis, lo permiti e usuari-onan pone nan aplicacionnan favorito parti di e lockscreen.

Ademas di esaki, e actualizacion lo permiti e lock screen duna notificacionnan live, manera e status di un chauffeur di aplicacionnan manera Uber. Otro notificacionnan lo bini for di abao di e 'lock screen' na luga di arriba manera e ta actualmente, como parti di un intento pa haci e notificacionnan mustra mas nechi.

E sistema di mensahe di iPhone tambe lo haya un actualizacion, unda cu e persona por edita e mensahe hasta despues cu esaki a ser manda, of elimina e mensahe por completo.

E opcionnan aki ta disponibel solamente si ambos usuario ta usando iPhone.

Varios di e funcionnan nobo pa Apple Mac y Apple iPad lo ta pa haci sincronisacion entre dispositivonan mas facil. Otro hermentnan lo tin e meta di permiti mas aplicacion tra ha conhumente cu otro pa por haci varios tarea riba e mesun pantaya.

Yuda persona move di un dispositivo pa otro ta un di e rason principal dicon e compania a cuminsa traha Mac cu ta traha riba e mesun tipo di chip cu ta duna funcion na iPhone y iPad den aña 2020.

Awo, Apple lo pone e siguiente generacion di su chip Mac den dos di e laptopnan mas popular, e MacBook Air y MacBook Pro, cual e compania a bisa lo ta disponibel den tiendanan durante e proximo luna.

E MacBook Air lo tin un prijs di 1,200 dollar y MacBook Pro lo bende cu 1,300 dollar.

## Paramount demanda pa derechonan di pelicula 'Top Gun'

*"E storia ta pertenece na nos famia"*

(TMZ) - Tom Cruise no lo a ta bulando halto den 'Top Gun' ni su siguiente instalacion si no tabata pa un storia riba cual e peliculanan ta basa, di cual nan no tin e derechonan, segun un demanda.

Fanaticonan di e pelicula probablemente ta altanto di esaki caba, sinembargo e pelicula original 'Top Gun' di aña '86 ta basa riba un articulo skirbi pa un persona yama Ehud Yonay, ken a skirbi un articulo hopi detaya den aña '83 tocante pilotonan di e ejercito Naval. Yonay ta bisa cu Paramount a cumpra e derechonan durante e tempo

aki, creando un trato cu su persona, y e ta un hecho hopi conoci cu e pelicula ta basa riba su storia.

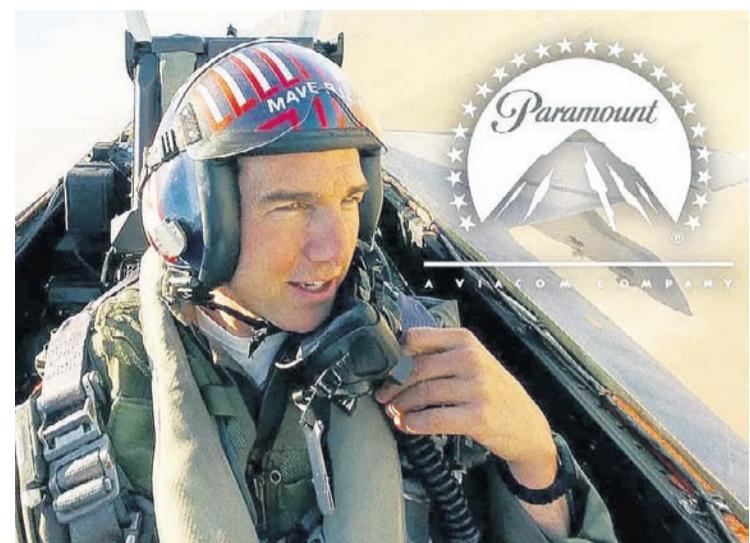
E derechonan cu Paramount a cumpra e tempo aki, tabatin un periodo di 35 aña, Yonay su viuda y iuu homber ta bisa cu nan a manda Paramount un notificacion cu a termina e derechonan di e studio pa cu e storia den januari 2020.

E famia ta alega cu e di dos parti, cual nan ta insisti ta contene elemtonan di e difunto su storia original, no tabata completa te cu mei di aña 2021, y nan ta alega cu esaki ta claramente resultado

di Yonay su storia.

E tempo aki ta clave, varios reportahe ta bisa cu grabacion di 'Maverick' a caba den aña 2019, sinembargo e lo ta interesante pa mira si Paramount lo bisa cu post-produccion a ser completa prome cu aña 2020, cual e famia Yonay ta bisa cu certidumbre ta e fecha final cu Paramount tabatin si nan kier a haci uso di e storia pa otro pelicula di acuerdo na e licencia bieu.

E famia awo ta demanda pa para Paramount di sigui usa e storia, y claramente, nan ta pidi pa compensacion di e dañonan. TMZ a pidi Para-



mount comentario sinembargo nan no a responde e peticion aki.

No ta demandando Tom Cruise personalmente.

## Spaña ta honra Penelope Cruz pa su contribucion na cinema



(AP) - Penelope Cruz a gana un di Spaña su pre-

mionan di pelicula mas halto pa su contribucion na cinema Spaña, e pais su ministerio di cultura a publica riba dialuna.

E hurado di aña 2022 su National Cinema Award a tuma un decision unanime pa otorga e actor, naci na Madrid, e honor aki pa medio di describi e gañado di Oscar di 48 aña den un declaracion como "un actor iconico ken su historia briyante ta enrikes Spaña su herencia cultural."

"Comprometi pa cu su trabajo y talento, semper e ta

busca excelencia den loke e ta haci, permitiendo su persona crea un di e caracternan mas inolvidaabel den e historia di nos cinema," e hurado a agrega.

E reconocimiento aki ta un adicon mas na Cruz su lista grandi di premionan y reconocimentonan, desde un Academy Award pa miho actor di sosten den "Vicky Cristina Barcelona, na premionan top manera Cannes y Venice Film Festivel pa su trabao haci den "Volver" y "Parallel Mothers."

Prome Minister Pedro Sanchez a felicita Cruz pronto despues cu e premio a ser anuncia y otorga.

"E ta e personificacion di cinema, ambos pa Spaña y internacionalmente," Sanchez a publica riba su cuenta di red social Twitter, cianto su "talento inmenso" y "presentacionnan excepciona."

Ganadornan anterior di e premio y honor aki ta inclui personanan conoci manera Antonio Banderas y director Isabel Coixet.

## Ex-bahista di y miembro fundador di Bon Jovi, Alex John Such a fayece

(AP) - Alec John Such, ken tabata bahista y miembro fundador di e banda di rock iconico Bon Jovi a fayece na e edad di 70 aña.

E grupo riba diadomingo a anuncia e fayecimento di Such, e banda di New Jersey su bahista desde 1983 te cu aña 1994. No a duna detaye tocante ki dia ni con Such a fayece inmediatamente. Un publicista di e cantante y escritor Jon Bon Jovi no a responde na mensahenan tampoco.

"E tabata un original," Bon Jovi a publica riba red social Twitter. "E ta un miembro cu a funda Bon Jovi, Alec tabata integral den e formacion di e banda."

Bon Jovi a duna credito na Such pa trece e banda huntu, notando cu e tabata amistad di criansa di drummer Tico

Torres y a trece guitarista y escritor Richie Sambora pa mira e banda presenta, Such a toca cu Sambora den un banda yama Message.

Naci na The Yonker, New York, Such tabata un figura veterano den e escena di musica di New Jersey cu a yuda crea Bon Jovi. Como manager di Hunka Bunka Ballroom na Sayreville, New Jersey, el a contraa Job Bon Jovi & The Wild Ones prome cu el a uni e cantate y escritor su banda. El a toca cu Bon Jovi den e añanan 1980.

Such a sali for di e banda den aña 1994, y a keda reemplaza pa bahista Hugh McDonald. Sinembargo, el a uni back na e banda despues pa su introducion na Rock & Roll Hall of Fame den aña 2018.

"Ora cu Jon Bon Jovi a yama mi persona y a pidimi pa

drenta den su banda hopi aña atras, pronto mi a realisa con serio e tabata y cu e tabatin

un vision na cual e kier a hiba nos," Such a expresa durante e introducion na Hall of

Fame. "Mi ta hopi contento y gradicidi di por a forma parti di e vision aki."



Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleja opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

# BISTA POLITICO

Lider di partido Curpa, Eric Ras

## Cumpli cu e dolor di un pueblo ta un deber di cada cristian cu ta kere den nos bon dios



**CAFT ta relata cu despues di a firma e protocol di 22 di November 2018 te cu e dia di awe governo di Aruba ni un dia a cumpli cu palabracionnan haci**

**por escrito. CAft tambe ta señala cu entrega di e presupuesto super laat ta haci cu ta dificil pa maneja e presupuesto di pais Aruba.**

Segun e rapport di CAft nos deficit financiero lo sigui crece pa año 2023 te cu 2026. Pais Aruba mester paga 4 biyon florin entre 2022 y 2026. Y kico gobierno ta bisa: CAft ta traha slordig y no ta responsabel pa e maneho di pais Aruba. Mientras tanto gobierno di Aruba ta sigui zink nos isla den debe.

Den presupuesto 2022 ta para cu bienes y servicio (goederen en diensten) ta subi cu 33 miyon florin compara cu año 2021. A keda comproba cu gobierno no ta haci nada pa baha su gastonan sino al contrario ta subi nan.

Gobierno ta pidi tur hende pa sacrificia pero den nan seno ta

sigui cu fiesta. Empleandon publico ta sigui wordo engaña. Pa boicotia e marcha silencioso di sindicatonan ta anuncia cu nan lo haya na 5% den nan salario, pero con por ta posibel si e suma no ta hinca den e presupuesto di 2022. Nos no por sigui kere den webo di gay.

Pa nos di partido Curpa esaki no ta nada nobo cu bo por spera di un partido cu ta yama su mes social democrata. No tin nada social den nan pero simplemente cu engaña ta yega na poder pa despues realisa nan plan diabolico cu nan tin. No ta promer bisha cu nan ta gaña pueblo. Nan a campaña manera carne pero ta goberna manera lobo. Pueblo mester biba den miseria pero nan si ta biba bon cu tur luho cu por. Fiesta tras di fiesta pero pa pueblo no tin nada sino medida. Tur partido cu ideologia social

democrata ta pensa den enrikece nan mes sin importa cu ta hinca gran mayoria di e pueblo den miseria.

Pa Hulanda ta cumbini Aruba sigui hinca su mes den debe pasobra tardi of tempran Aruba mester bati na porta di Hulanda pa placa. Eynan ta unda cu Hulanda lo tuma Aruba completamente den su poder. Nos tin un Parlamento cu no ta controla gobierno y gobierno por haci y deshaci. Si bo ta un persona cu bo a wordo poni pa haci e bon y bo no ta cumpli cune anto e ora ey lo bo ta mas culpable cu e otronan.

Nos por mira cu tanto partido mep, partido AVP y mas partido politico no tin e principionan di Dios den nan bida paso nan tur a vota contra leynan di Dios. Nan ta sigui den e mesun caminda y lo no spera nada di nan paso un

dia nan lo caba na nada. Tur hende cu a bay contra norma y principionan di Dios un dia lo yega nan fin. P'esey mes un cristian cu tin Dios den su curason no por bay bao di un lider cu no tin temor di Dios y ni ta respeta leynan di Dios. Si Dios ta aborese malo y bo ta uni cu un partido cu ta apoya maldad lo bo no ta miho cu nan. Awe nos ta mira kico ta pasando aki na Aruba y tur hende ta keda keto y ta cana cu miedo pa no wordo persigui. Dios a duna nos tur oportunidad y si bo no kier arepenti, e huicio di Dios lo toca na bo porta paso nan no ta kere den Dios. Tempo dificil ta den porta y nos tur lo bay sintie. Bo por tin placa den bo saco pero si no tin cuminda, bo placa lo sirbi pa nada. Mundo henter lo bay experencia escasez di cuminda. Actualmente tin 90% na escasez di cuminda di baby na Merca.

*Abigaél Arends (AVP):*

## Politica: e arte di combersa, comprende otro y divulga lo necesario

**Manera semper mi a bisa pa hopi aña y ta manera mi a wordo lanta na cas di mi abuelonan, y na cas di mi mayornan; ‘Simplesa ta nos Grandesa’. Un bida simpel ta siña bo hopi cos. E ta siña bo balora bo ser-nan keri na momento cu ainda nan ta na bida; e ta siña bo habri bo cas pa un desconoci, pa un persona di menos recurso; cushina pa mas persona pasobra bo no sa na ki momento un bishita inespera ta yega pa bo dun'e di come; e ta siña bo cu nos grandinan a pasa nos nan conocemento di bida pa nos bay dílanti; e ta siña bo protege bo mes y protege otro.**

Un bida simpel ta yena cu bendicion cu porta bo no ta mira, pero si bo ta sinti, of bo sa, of a experiencia e mundo di Milager. Cada Milager ta personal; Bida mes ta un Milager, ta agradecido.

Den edicionnan prome por

a lesa mas riba con politica ta e arte di combersa, cu nos dialogo, esta nos combersacion, ta uno pa diferente persona den nos comunidad por comprende. Nos dialogo ta pa siña di otro pa asina ambos por comprende, y por verifica si e otro a comprende loke a wordo bisa. Hasta politiconan, esnan tambe aspira pa sigui e caminda aki ta honra pa sigui pasonan di esnan cu nan ta mira, scucha y ta prepara nan mes pa tuma e reto pa hundo guia un pais. Guia un pais ta rekeri di tin e balans individual y por traha colectivamente, esta den grupo. Colectivamente nos ta uni y trece nos profesionalismo, conoce e habilidad di e otro persona, respeta, balora loke cada un ta trece cune como guia. Tur persona merece un chens pa traha pa nan pais te dia den escogencia ta pa crece den nan carera y sigui nan rumbo deseja.

Mi a scucha hopi persona bisa e politiconan bieu tin cu re-

tira, pa varios motibo. Como politico hoben mi ta comprende bo ponencia, y ta desea di expresa tambe cu mester tin mas respet pa tur e sacrificionan cu politiconan ta haci pa nan pais. Respet, honor, disciplina bo ta gana door di diferente aspecto den bida, e aprecio pa trabou cu a checute durante añanan pa otro, con bon bo departamento generalmente a scucha, a mira, a yuda bo pueblo. Ora bo huramenta pa por traha pa bo pais bo ta trahendo pa bo mes tambe, pa bo famia, pa bo yiunan; sin lubida kerido lector esnan di bo tambe y di bo bisienda; Esaki ta parti di e ‘Bon Comun’ di un comunidad. Maske nan ta mesun persona cu nos, nan tin e trayectoria amplio pa guia un pais, porta bo ta of no ta interesa den politica, pero tur dia den bida bo ta combersa y yega na un discussion cu amistad, y noticia pa bo; “esaki tambe ta politica na otro nivel”. Na momento cu un politico tuma decisionnan pa su pais, ta pasobra

e ta mira futuro di un pais, usando strategianan di e ‘bon comun’. Bo gusta of laga, nos mester di nos politiconan experiencia y siña traha hunto, porta e jongnan ta scucha esun di experiencia, y viceversa pa yega na un mihior manan.

Cada habitante tambe ta esun cu lo dicidi su futuro, un comunidad ta percura pa hundo crece. Nos tur a pasa duro, mi ta comprende e ora con dificil ta tambe pa un pais ricibi e fiansa necesario pa por biba si nos mes no tin esaki. E carencia di placa a siña nos hopi, cu no ta tur cos ta placa ora bo no tine. A siña riconan pa yuda humanidad en bes di enrikece na momento cu nos tin cu repara e daño cu a wordo haci na nos mesun mundo y busca otro opcionnan y siña nos hendenan con pa biba mas consciente sin drenta den panico y prepara pa loke cambionan ta trece cune. Promete cu sinta ofende un politico, kibr'e den

su carera, mira den bo cura, den bo barrio, e tempo cu bo ta yega di San Nicolas pa Playa, of di Santa Cruz pa San Nicolas, Aruba su economia circular. Nos kier critica, mi tambe ta critico riba varios cos, mi tambe a aporta na mi isla hopi aña, mi tin derecho di divulga lo necesario y abo tambe.



## Hues ta prohibi transporte di dolfijn sin permiso

**(Curaçao Chronicle)** – Sea Aquarium no ta permiti pa exporta dolfijnn na e Fakieh Aquarium na Jeddah te cu a obtene un permiso valido y adecua. Hues a duna esaki den un veredicto riba diabierna.

Animal Rights Hulanda a entrega un procedura di emergencia contra e parke pa e transportacion di e dolfijnnan Serena, Machu, Mosa, Sami y Luna na Saudi Arabia. E proceduranan sumario a haya audiencia den corte riba diahuebs. Durante e audiencia, Animal Rights a de-

clara cu e biahe largo ta bay tin un impacto enorme riba e dolfijnnan, y cu pa e Sea Aquarium ta bay solamente pa ganashi financiero. Ademas, e organizacion a papia di condicionnan pesimo na e Fakieh Aquarium.

Segun Sea Aquarium, Animal Rights no tin ningun evidencia pa e declaracionnan menciona y ta bisa cu nan no ta substancia. E abogadonan a enfatiza cu e permisionan necesario pa e transporte lo a wordo duna na e doño di e dolfijnnan. E doño exacto di e cinco dolfijn no a keda

nombra claramente durante e audiencia, a pesar di insistencia di e hues y di Animal Rights. Tampoco a presenta un permiso.

E hues a conclui cu Sea Aquarium por wordo regarda como esun ehectando e transporte di e dolfijnnan. Segun e hues, ta irrelevante cu nan no ta e doño. "Lo tabata un obstaculo pa Sea Aquarium, na e medida cu ta existi un permiso asina, pa entrega esaki of duna acceso", e hues a bisa.

Corte ta prohibi Sea Aquar-



ium pa exporta e dolfijnnan sin un permiso. Si continua e transporte asina mes, tin un castigo di 200mil florin pa cada dolfijn.



## Silvania ta pidi Hulanda refinancia of cancela prestamo

**(Curaçao Chronicle)** – Minister di Finanzas di Corsou, Javier Silvania, no ta kere cu Corsou por logra crecimiento economico sostenible si ta rekeri pa paga back completamente e sosten di likides.

Pa e motibo aki, Silvania ta

pidi 'clemencia' for id Hulanda, den forma di refinanciamiento of hasta cancelacion di prestamo.

Corsou a ricibi un total di alrededor di 911 miyon florin den sosten di likides durante crisis di coronavirus. Segun Silvania, tin tiki claridad for di Corte Hulandes di Au-

ditoria, solamente asina por elabora un plan di inversion.

E prestamonan cu Corsou a tuma relaciona cu crisis di pandemia tabata na cero por ciento di interes, y liber di interes te cu april di e año aki. Sinembargo, cobransan di interes ta involucra debi na prestamonan anterior.

## Abogado di Sint Maarten ta bisa cu Banco Central ta incorecto den aplicacion di tipo di cambio

**(Curaçao Chronicle)** – Abogado Suhendra Leon ta bisa cu declaracionnan di Banco Central di Corsou y Sint Maarten (CBCS) relaciona cu e aplicacion di e tipo di cambio di florin-pa-dollar ta duna e impresion cu negoshinan ta completamente liber pa scoge cua tipo di cambio pa usa, y esaki no ta corecto.

Leon ta indica cu ta regula legalmente ki tipo di cambio mester usa pa pagonan na St. Maarten si un producto of servicio tin prijs den dollar.

CBCS a bisa e corant The Daily Herald di Sint Maarten siman pasa cu negoshinan por aplica tiponan di cambio cu ta diferente for di e tiponan di cambio oficial y cu ta keda na e cliente pa dicidi ki moneda pa usa pa haya e mihi prijs. CBCS tambe a bisa cu e tiponan di cambio oficial publica pa CBCS ta aplica solamente pa bancoan di divisa y cu no tin regulacion cu ta prescribi e tipo di cambio pa negoshinan usa, y a indica cu pa e motibo aki e clientenan mes mester hacinan propio calculacion pa determina den cual moneda nan ta haya e mihi prijs.

Leon ta bisa cu e declaracion aki di

CBCS ta incorecto. "No tin legislacion cu CBCS ta enforsa cu ta prescribi cua tipo di cambio e negoshinan mester usa, pero sigur ta ponni den ley di St. Maarten cua tipo di cambio mester usa pa pago di un suma di placa", segun Leon, di bufete legal BZSE, a bisa den respuesta na e comentarionan di CBCS. "Cada bes cu nos ta cumpra algo of cumpra un servicio, nos ta drenta den un acuerdo, hasta ora nos bay supermercado. E acuerdo ey ta consisti cu e negoshi mester duna un producto of servicio y e comprador (of procurador di un servicio) mester paga pa esaki cu placa. Ta un obligacion pa e comprador (of procurador di un servicio) paga un suma di placa. Buki 6, titulo 1 seccion 11 diCodigo Civil ta regula obligacionnan pa paga un suma di placa."

Leon a bisa cu Articulo 6:112 di Código Civil ta declara: "E moneda di e placa paga pa cumpli cu e obligacion mester ta usual na momento di pago den e pais den cual moneda e pago ta haci." El a bisa cu ademas di e moneda oficial di St. Maarten (NAf.), dollar Mericano ta un forma usual di pago na e pais.

El a bisa cu Articulo 6:126 di Código Civil ta declara: "Pa proposito di e

seccion aki, e tipo di cambio ta bay ta e tipo di cambio na cual e creditor por obtene e placa sin retraso, teniendo cuenta kico por sali for di ley, custumber y contenido of significado di e obligacion."

Den e splicacion di e articulo, ta splica cu e articulo ta determina e tipo na cual cualquier conversion mester tuma lugar. "E tipo usa ta e prijs di compra pa e placa aplicable na e creditor. A base di e ley, ta necesario pa scoge

entre e diferente tiponan comercial. Si e ley prescribi un tipo oficial, e ta relevante solamente asina cu e regulacion ta preveni e creditor di cumpra e placa cu ta deb'e na un tipo diferente. E factor decisivo ta e tipo na e lugar di pago."

Leon a bisa cu mirando esaki, ta legalmente regula ki tipo di cambio mester usa pa pagonan na St. Maarten si un producto of servicio tin prijs den dollar.



## Ehercito di Ucrania ta confirma cu boluntario Hulandes a fayece den combate



(NLTimes) - International Legion of Territorial Defense of Ukraine (ILDU) a reporta cu 4 persona stranhero, incluyendo un ciudadano Hulandes di 55 año, a fayece den combate na Ucrania.

**E 4 boluntarionan a lucha con-huntamente cu e Legion Stranhero contra Rusia.**

Luna pasa, De Telegraaf a reporta su fayecimento a base di Vogelaar su familia. Aparentemente, el a ser asesina durante e combate den e ciudad di Ucrania Molodova dia 4 di mei. Departamento di Estado no por a confirmra su fayecimento durante e tempo aki pa motibo cu ILDU no a haci mencion di su fayecimento.

ILDU a anuncia cu e persona en cues-tion a fayece riba diasabra pa medio di nan rednan social. "No tin palabra pa expresa nos gratitud pa nan servicio y nan sacrificio inmenso. Esakinan ta e heroenan cu a bini aki pa defende

e balornan cu nan tabata kere aden y lucha contra tirania," e declaracion a bisa.

"Nan memoria lo biba den e Legion Internacional, den e forsanan arma di Ucrania y den e curason di e ciudadanonan di Ucrania, kendenan pa semper lo debe e personanan cu a laga nan bida atras y a kies pa lucha pa tin luz na luga di scuridad, pa bida mas cu morto. Nan no lo ser lubida," ILDU a continua.

Ademas di e fayecimento di e ciudadano Hulandes, ILDU a reporta tambe e fayecimento di un Aleman, Frances y Australiano na mesun tempo.

## Mas corte lo despacha oficialnan di deuda pa conecta personanan cu recursonan

(NLTimes) - Un programa temporario cu ta instalando oficialnan di deuda na cortenan rond di Hulanda ta comprobando di ta benefioso pa personanan cu tin problemanan financiero.

Actualmente tin e speransa di implementa esaki na un escala mas grandi, como un paso den drecha e problema di debe, segun De Rechspraak.

Personanan cu drenta debe ta termina na corte varios baha, bolbiendo pa causa di reci-bonan cu nan no por paga.

Den un esfuerzo pa kibra e ciclo aki, varios corte a despacha oficialnan di debe cu por actua como mediador entre e judicario y conseheria di debe municipal.

"Un paso den direccion di alivio di debe ta mas efectivo cu si nos keda mira personanan bini back cada baha pa resolve algo nobo," president di corte Remy van Leest a conta Trouw.

Hopi baha, e personanan cu problema financiero no ta altanto di e recursonan disponibel pa nan, segun De

Rechtspraak. Dentro di e ultimo añanan, oficialnan di debe a yuda mas di 188 persona pa medio di referi nan na municipalidadnan, cual ta responsabel pa asisti personanan den debe.

Pa motibo cu e programa aki tabata exitoso, e Conseho pa Judicario y presidentenan di corte ta mirando e posibili-dad di provee oficialnan di debe den cortenan di henter e pais. Actualmente, nan ta disponibel solamente den cortenan di Rotterdam, Den Haag, Limburg, Gelderland y Amsterdam.



"Huesnan no ta emplead-onan pa duna alivio ni ayu-do," van Leest a conta Trouw. Sinembargo e mundo no ta

caba na e porta di corte. Nos kier mantene un bista riba kico sociedad en realidad tin mester."

## Aumento di studiantenan internacional causando preocupacion na Universidad di Amsterdam

(NLTimes) - Universidad di Amsterdam ta preocupa pa cu e cantidad cu ta aumentando rapidamente di studiantenan internacio-nal yegando e capital Hulandes.

No tin suficiente vivienda pa nan, e cantidad di trabao riba e docentenan ta aumentando y studiantenan Hulan-

des por ta perdiendo e oportunidad di studia den nan mesun pais, Geert ten Dam, president di e hunta administrativo di University of Amsterdam (UvA) a declara na Het Parool.

Durante e añanan aki, e cantidad di studiantenan Hulandes na UvA a aumenta cu 6 porciento, mientras cu e cantidad di studiantenan interna-

cional a bira tres baha mas cu loke e tabata, segun e corant. Mas o menos un tercer parti di UvA su 41,000 stu-diente ta bini for di exterior.

E internacionalizacion aki a cuminsa mas o menos 15 año pasa ora cu e gobierno y companianan a apela na universidadnan pa atrae mas studian-tenan internacional pa asina obtene mas conocimento tocante exterior y prepara studiantenan Hulandes pa un mercado di labor cu ta keda bira mas global. Universidadnan a cumpli cu esaki, sinembargo nan no a premira cu e cantidad di studiantenan interna-cional lo aumenta asina lihe, Ten Dam a conta. "Mirando back, e tabata un poco irrealistico di nos parti pa pensa asina."

Segun su persona, e consecuenci-an di crecimiento rapido aki ta ser mira den henter e universidad. Do-

centenan no por cumpli cu e gran cantidad di trabao, y e gruponan pa studia-traha ta birando cada baha mas grandi, causando cu tin cada biaha menos luga unda e studiantenan por bay y studia. E ta dificil pa haya acomodacion na Amsterdam, special-mente pa studiantenan internacional cu no sa con e mercado di vivienda ta funciona.

Pa motibo cu e universidadnan no ta permiti duna studiantenan priori-dad basa riba nan nacionalidad, Ten Dam ta preocupa tocante e futuro di e studiantenan Hulandes na University of Amsterdam. Awo nan mester competi cu studiantenan motiva di henter e mundo pa ricibi un luga den e programa. "E no por ta e caso cu hobennan y Hoorn, Nieuw-West of Zuidoost no por studia na UvA mas pa motibo cu nos ta asina atractivo pa studiantenan internacional," el a de-clara.



## Homber aresta den caso di Gino tabatin condena anterior pa abuso

(DutchNews.nl) – E homber di 22 aña di edad aresta en conexion cu desaparicion y morto di e mucha homber di 9 aña di edad tabatin un condenda anterior pa menasa y abuso di mucha homber tempo cu e tabatin 17 aña di edad, segun medionan di comunicacion Hulandes a reporta.

Donny M., kende ta bay presenta den corte pa audiencia awe of mañan, a menasa y ataca dos mucha homber na Sittard na juni 2017, y a abusa al menos un di nan, segun noticiero local L1 a bisa, a base di documentonan di corte.

Phil Boonen, un abogado pa un di e victimas, tambe a confirma cu M. a wordo condena. “Mi ta recorda e caso hopi claramente”, el a bisa noticiero NOS. “Mi clientenan y e sorto di caso aki semper ta keda cu bo.” Segun L1, a sentencia M. cu cinco luna di detencion hubenil y tratamiento clinico pa e crimennan ey.

E tambe tin otro condena, incluyendo core auto sin rijbewijs, L1 a bisa.

M., describi como amigabel pero solitario pa su bisiñanan, a keda aresta na su cas na Geelen den oranan trem-

pan di diasabra mainta. Tiki despues, polis a haya e curpa di Gino van der Straeten kende a desaparece riba di aranson mainta despues di a bay topa otro muchanan na un parke na Kerkrade. Usualmente e tabata biba cu su mama na Maastricht, pero tabata kedando cu su rumana muhe Kelly durante ultimo siman pasobra e mama tabata malo.

“E famia ta devasta”, vocero Judy of het Veld, di Sclachtofferhulp a bisa reporteran weekend ultimo. “Nan tabata den un rollercoaster durante ultimo dianan. Nan a ricibi hopi sosten di hende y organizacionnan pero esey no



por kita nan dolor immenso.”

Secuestro y asesinato di mucha ta extremadamente inusual na Hulanda. Cifranan di CBS ta muestra cu den e

cinco aña te cu 2020, 31 mucha a wordo asesina na Hulanda, 16 mucha homber y 15 mucha muhe. Casi tur a wordo asesina pa un mayor.

## Hulanda casi den top di lista di potencial traficacion di cocaina, segun Europol



(Curaçao Chronicle) – Europa ta birando un hub den comercio

global di cocaina, segun un analisis di organisacion di cooperacion di polis Europeo, Europol. Ta transporta mas cocaina for di Sur America na Europa cu nunca antes, y ta transporta e substancia mas leu for di eynan.

Cantidadnan record di droga confisca ta punta riba un aumento den traficacion. Segun datonan preliminar, al menos 240 ton di cocaina a keda confisca aña pasa. Den comparacion, alrededor di 214 ton di cocaina a keda confisca na 2020.

Hafnan na Belgica, Hulanda y Spagna ta top di e lista, segun Europol. Pero e haf di Hamburg, den nort di Ale-

mania, tambe ta siendo cada bes mas usa pa gangnan criminal. Aña pasa e cantidad record di 19.1 ton a keda confisca eynan.

Ta dificil pa bisa cuento cocaina ta yega Europa. “Nos ta asumi cu 2mil ton di cocaina ta produci anualmente na Colombia so”, segun un vocero di Europol. “Y mas cu sesenta porciento di esey ta ser manda pa Europa.”

Sinembargo, segun Europol, apenas un fraccion di e droga ta ser consumi den Union Europeo. Mayoria di e cocaina ta wordo transporta for di Union Europeo pa Europa Oriental, Asia y Australia.

## Surinam ta pidi Hulanda ayudo pa combati inundacion

(NLTimes) – Gobierno Surinameño a pidi Hulanda pa asistencia pa combati e problemanan di inundacion cu Surinam ta confrontando pa varios luna. Embahador Surinameño, Rajendre Khargi, a confirma e solicitud na ANP. Khargi ainda ta discutiendo di kico specificamente e ayudo Hulandes lo consisti.

E inundacion, cu awo a dura casi tres luna, ta resultado di cantidadnan grandi di yobida cu reciente y consistentemente a cay na Surinam. E falta di mantencion di canalnan di rioolering a hacie cada bes mas dificil pa drena e gran cantidad di awa. Expertonan a indica cu e awaseronan pisa por dura te cu augustus.

Un vocero di Ministerio di Relacionnan Internacional a bisa dialuna cu Hulanda ta den consulta cercano cu Surinam ‘pa mira unda y con por yuda miho’. Surinam a solicita ayudo

di varios pais, segun e ministerio. “Ta p’eseys ta importante pa ayudo Hulandes ta enfoca riba e demanda actual. E proceso ta andando.”

Fin di mei, presidente Surinameño, Chan Santohki a declara siete di e dies districto Surinameño como area di desaster, cual ta aumenta e chens pa ricibi ayudo di comunidad internacional.

Dos- pa tres cien famia mester di ayudo pasobra nan hogar a haya hopi awa, y nan cultivonan a keda destrui completamente. Otro residentenan den areanan di desaster a move temporalmente na areanan mas eleva, of a bay keda cerca familiarnan.

Na 2006, tempo cu Surinam tambe mester a lidia cu inundacion severo, ejercito Hulandes a ofrece sosten. Un barco di transporte for di Marina Real Hulandes tabata activo den e area di e desaster pa dies dia.

Brazil, Venezuela y Hapon ya a duna ayudo den temponan reciente, incluyendo lansamento di helicopter y entrega di pakete di cuminda, y otro productonan di ayudo. Agencia Caribeña di Maneho di Desaster tambe a tuma accion. Centro di Coordinacion

Nacional pa Maneho di Desaster (NCCR) a pidi asistencia di e companianan cu ta explora awanan Surinameño pa petroleo. Surinam mes a yama ejercito, bombero, polis y organision di ayudo Mision Medico.



# Clasificado

## ECONOMICO

### SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf  
**Tel : 569 7539 /737 3993**

### TA BENDE

Caha di Orgel.  
Tin 3 cylinder NOBO.  
Pa mas informacion yama  
**Tel. 593 0203**

### SERVICIO PUBLICO

Pa compaňia Sra. grandi y hasi trabou di cas "live in" preferable pabou di Brug.  
**Te. 569 4273  
of 746 2902**

### SERVICIO

Unified One Events  
Photos , films, wedding  
**Tel. 749 2533**

### TA HUUR

un apartamento muebla, airco incl. cable, wifi Fls.750 dep 1 luna na SN excl. awa, luz y gas  
**Tel. 581 008 / 594 2502/  
563 9463**

### Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,- pa buelta.  
Yama nos na  
**561 4297 of 561 5179**  
Hasi Aruba Limpi.

### SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc  
Yama Mario Franken  
**Tel. 740 6591**

### TA BENDE

House on property land (611m<sup>2</sup>)  
for sale adres Tanki Leendert  
Good for business  
Call owners:  
**Tel. 566 0505 / 566 1197**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora  
**Tel. 569 3253**

### TA HUUR

Apartment 1 camber, sala, cushion y baño. Incluye airco, cable y gas.  
Prijs 850 pa luna + deposito  
Adres: Caya Mangasina 26 (Mabon)  
**Tel. 741 1314**

### SERVICIO PUBLICO

Construction  
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs  
**Tel. 593 3141**

### SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos  
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

### TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero  
Prijs Afl.250  
**Tel. 569 7787**

### SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.  
Arubiano trahado  
Call 592 5766

### SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y turcos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos  
**Tel : 746 0518 / 569 7539**

### Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na  
[aviso@bondia.com](mailto:aviso@bondia.com)

### AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,-.  
**Yama 561 4597 / 561 5179**  
Arubiano Balente

### SERVICIO PUBLICO

Handyman  
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata  
**Tel : 567 1108**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpieza parte mainta  
Mi tin transporte  
**Tel : 565 5807**

### TA BENDE

Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda  
Pa mas informacion  
**Cell whatsaap 567 2907**

### TA BUSCA

un Cassette Deck pa cumpra si tin un, call me na  
**Tel.594 5556 Junior**

### SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende  
grandi part time y full time  
**Tel. 740 7573**

### SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios  
**Tel. 569 7539 / 746 0518**

### TA HUUR

un cas di 4 camber, un baño, no pets. Lo ta ubica na Playa  
**Tel. 594 8842**

### SERVICIO PUBLICO

Ta traha y renoba Cas ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-  
**Tel.563 4168**

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi  
Handy man.  
**Tel.742 6250**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.  
**Tel. 564 1979**

### SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas  
Yama y puntra pa Benito na  
**Tel.630 5185**

### TA BUSCA

trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina  
**Tel.561 3910**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion  
**Tel.566 5026**

### TA HUUR

Un cas di 4 camber, un baño, no pets  
Pa mas informacion yama  
**Tel. 594 8842**

### SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales  
Sabana Basora # 157 P.Ch.  
**Tel. 561 8520**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece pa cuido di mucha dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion  
**Tel. 558 7310**

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs  
**Tel. 738 1908**

### SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
**563 4828 / 5679610**



### Yena aki bao e siguiente informacion

#### Telefon

Nombre completo:.....

Adres di entrega:.....

Adres di cobranza:.....

Pago Adelanta:

3 Luna

6 Luna     1 año

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na [accounting@bondia.com](mailto:accounting@bondia.com)  
[www.bondia.com](http://www.bondia.com)

- Cobranza na Cas.
- Cobranza na Trabajo.
- Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- Paga CMB ONLINE .
- Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- Pone den Box.
- Tira den Cura.

**Cas Di Cultura**

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

**F A D A**

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

**F A V I**

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

**F E P O**

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**

Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo  
Aruba**

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos  
Muchanan**

Cumana 2 Aruba

297-583-4247

**Fundacion Tel Pa  
Hubentud**

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina  
Fonds**

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**

Pedro Gallegostraat 14  
Tel.297-582-2219

Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiplanea.org  
famiplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion  
Guia Mi**

George Madurostraat 34  
297-582-0088

**Y M C A**

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

**AL-ANON group**

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081

**Dokter na warda****Oranjestad**

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

**San Nicolas**

Imsan  
24 ora

**Botica na warda****Oranjestad:**

Dakota  
Tel. 588 7364

**San Nicolas:**

Seroe Preto  
Tel. 584 4833

**Servicio di Taxi****Aruba Transfer Tour & Taxi****C.A.**

Pos Abao #41  
P.O. Box 723 Aruba  
Tel: 582 2116 / 582 2010  
Fax: 583 6988

**Taxi Adres Services (24h)**

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel. 587 5900  
Fax: 587 1928  
E-mail: tas@setarnet.aw

**A1 Taxi Services Aruba**

Moko 56 T  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

**Pronostico di tempo****Tempo:**

Parcialmente nubia cu un awasero pasahero te breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius  
Temperatura minimo 27 grado Celsius  
Indice di calor (heat index) den y rond di oranen di merdia: 35 pa 37 grado Celsius  
Uv index: 12

Bahada di solo : 7:03 pm  
Subida di solo : 6:13 am.

**Biento:**

Modera te basta fuerte for di direccioen oost te oost- zuidoost; forsa 3 te 5 (12 te 30 km/ora, 7 te 21 nudo).

Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

**Situacion general di tempo:**

Humedad laga atras pa un ola tropical lo trese algun nubia den region cu lo por produci un awasero pasahero te breve durante proximo 24 ora.

Mas aleu por bisa cu stof fini di Sahara lo causa reduccion di visibilidad den region. Personanan cu tin alergia of problemanna respiratorio ta wordo suplica pa tene cuenta cu esaki.

**Condicionnan maritimo/ estado di lama:**

Na partinan protege di costa: leve.

Na partinan zuid: modera.

Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera.

**EMERGENCIA**

911

**POLIS**

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

**BOTICA**

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

**UTILIDAD**

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

**FUNERARIA**

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299

**Centrale Bank van Aruba**  
Daily Exchange Rates - 06/06/2022

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.40	1.42	1.44
CHF	184.98	185.70	186.50
GBP	2.17	2.22	2.28
JPY	135.10	136.34	137.71
EUR	189.31	191.04	192.96
DKK	24.69	25.41	26.21
NOK	17.93	18.65	19.45
SEK	17.25	17.97	18.77

For amounts up to Afl. 100,000

# Ateliers '89 Punto Di Beyas Arte Aruba ta presenta un serie di charla riba practicanan di arte contemporaneo

Cuminsando Dialuna 20 di Juni te cu Diabierna 24 di Juni 2022

**Dicta pa e curador, docente y escritor Joram Kraaijeveld procedente di Amsterdam Hulanda, trahando actualmente na e prestigioso Academia di Gerrit Rietveld na Amsterdam Hulanda.**

Den cinco charla Joram kier trece padilanti den e practica aki, segun e, e siguiente topiconan Arubano. Manera brass bands, democracia, mapanan, minería, y pago di e artista. Door di crusa e relacion di ambos banda di geografía y historia, Joram ta visualisando su creacionnan

di tendencianan social. Cada charla lo wordo sera cu un muestra cortico di un pelicula artístico.

Na unda e ciclo di e charlanan lo wordo sera Diabierna anochi cu un presentacion di pelicula riba e pantaya major den e jardin di Ateliers '89. Den e ciclo di e charlanan aki lo bin na remarke un gran cantidad di pregunta interesante. Cuminsnado cu con e Brass Band den su forma di orkesta den siglo 19 a wordo integra pa diferente proyectonan di colonianan Europeo riba tur e continentenan y

hañado diferente nificacion den e enventonan cultural y social.

Porta cu practicanan artistico den siglo binti ta brinda y ofrece nos ainda un bista kritico riba e idea di democracia? Cua ta e artistanan cu por anticipa e fronteranan di e pensamento territorial y esakinan, ta relevante ainda cu e imigracion di awendia? Con mineria, den e ultimo siglonan a wordo treci padilanti den imagen door di artistanan y kiko eseíta bisa, di nos relacion ecologico cu nos mama tera?

Contestanan riba e preguntanen aki lo wordo treci padilanti door di observa hundo cu Joram e trabounan artistico di e artistanan Terry Adkins, Sara Blokland, William Kentridge, Johan van der Keulen, Jompet Kuswidananto, Angelica Mesiti y Katarina Zdjelar. Y tambe lo mira e trabounan artistico di Bart van der Leck, Joris Ivens, Henry Moore, Mikhail Karakis, Richard Long, Lisa Rave y Ana Bravo Pérez pa mira con e perspectiva riba mineria di e minero cu a dobla den dirección di mama tera.

manera 'Race to the Bottom'.

E ta voorzitter di Platform BK y lid di Bajesdorp, a construi un bouw toren na man cu studionan pa artista y activista. Joram ta funcionando den su bida diario como docente di aña basico na Gerrit Rietveld Academie, na unda e ta lid di e Medezeggenschapsraad y voorzitter di e Programa Redactieraad Intercultural. Su articulonan di arte a wordo publica sin mas pa Metropolis M, Boekman y Kunstlicht.

Pa inscribi pa e serie di charlanan aki por hacie preferiblemente esaki atravez di email mandando bo incriebion cu tur bo detayes nan na elvis@ateliers89.org. Tambe por yama su director na 5654613 durante oranan di trabou.

E workshop aki ta pa un siman so. For di Dialuna 20 pa Diabierna 24 di Juni y lo tuma lugar den e sala di teatro yama Black Box na Ateliers '89, pa shetor di anochi, (7pm). Ateliers '89 Punto Di Beyas Arte Aruba ta situa na Dominicanessenstraat 34 na Playa. Na man drechi riba e crusada di Maria College. No perde e gran oportunidad aki y inscribi awor.

Resultado Sorteo juni 6, 2022	
----------------------------------	--

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
<b>8152</b>	<b>0963</b>	<b>6175</b>	<b>5765</b>
<b>4293</b>	<b>6079</b>	<b>SUPER5</b>	<b>6839</b>
<b>3891</b>	<b>0982</b>	-	<b>9977</b>

<b>MERDIA</b> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 50%; padding: 5px;"><b>CATOCHI</b></td><td style="width: 50%; padding: 5px;"><b>CATOCHI</b></td></tr> <tr><td>Sorteo # 3580</td><td>Sorteo # 7655</td></tr> <tr><td><b>1718</b></td><td><b>1040</b></td></tr> <tr><td><b>1448</b></td><td><b>6322</b></td></tr> <tr><td><b>5255</b></td><td><b>8577</b></td></tr> <tr><td><b>MULTI-X</b></td><td><b>X2</b></td></tr> <tr><td><b>FP</b></td><td><b>BIG 4</b></td></tr> <tr><td><b>BIG 4</b></td><td><b>BIG 4</b></td></tr> <tr><td>Sorteo # 3580</td><td>Sorteo # 6699</td></tr> <tr><td><b>3042</b></td><td><b>8277</b></td></tr> <tr><td><b>1DFF</b></td><td><b>1DFF</b></td></tr> <tr><td>Sorteo # 1636</td><td>Sorteo # 1404</td></tr> <tr><td><b>1112</b></td><td><b>7075</b></td></tr> <tr><td><b>ZODIAC</b></td><td><b>ZODIAC</b></td></tr> <tr><td>Sorteo # 3580</td><td>Sorteo # 5458</td></tr> <tr><td><b>1539</b></td><td><b>8710</b></td></tr> <tr><td><b>Cancer</b></td><td><b>Piscis</b></td></tr> <tr><td><b>LUCKY 3</b></td><td><b>LUCKY 3</b></td></tr> <tr><td>Sorteo # 454</td><td>Sorteo # 388</td></tr> <tr><td><b>665</b></td><td><b>830</b></td></tr> <tr><td><b>MULTI-X</b></td><td><b>X2</b></td></tr> <tr><td><b>FP</b></td><td></td></tr> </table>	<b>CATOCHI</b>	<b>CATOCHI</b>	Sorteo # 3580	Sorteo # 7655	<b>1718</b>	<b>1040</b>	<b>1448</b>	<b>6322</b>	<b>5255</b>	<b>8577</b>	<b>MULTI-X</b>	<b>X2</b>	<b>FP</b>	<b>BIG 4</b>	<b>BIG 4</b>	<b>BIG 4</b>	Sorteo # 3580	Sorteo # 6699	<b>3042</b>	<b>8277</b>	<b>1DFF</b>	<b>1DFF</b>	Sorteo # 1636	Sorteo # 1404	<b>1112</b>	<b>7075</b>	<b>ZODIAC</b>	<b>ZODIAC</b>	Sorteo # 3580	Sorteo # 5458	<b>1539</b>	<b>8710</b>	<b>Cancer</b>	<b>Piscis</b>	<b>LUCKY 3</b>	<b>LUCKY 3</b>	Sorteo # 454	Sorteo # 388	<b>665</b>	<b>830</b>	<b>MULTI-X</b>	<b>X2</b>	<b>FP</b>		<b>ANOCHE</b> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 50%; padding: 5px;"><b>LOTTO 5</b></td><td style="width: 50%; padding: 5px;"><b>LOTTO DI DIA</b></td></tr> <tr><td>Sorteo #</td><td>Joker</td></tr> <tr><td>0 x Jackpot</td><td>Letter</td></tr> <tr><td>0 x Match 4+</td><td>Proximo Jackpot</td></tr> <tr><td>0 x Match 4</td><td><b>290.000,-</b></td></tr> <tr><td>0 x Afl. 12,00</td><td></td></tr> <tr><td></td><td><b>01-04-09-20-26</b></td></tr> <tr><td></td><td></td></tr> <tr><td style="padding: 5px;">Sorteo # 5786</td><td style="padding: 5px;">Proximo Jackpot</td></tr> <tr><td>0 x Jackpot</td><td></td></tr> <tr><td>6 x Match 4</td><td><b>61.000,-</b></td></tr> <tr><td>113 x Afl. 8,00</td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td></tr> <tr><td style="padding: 5px;"><b>MINI MEGA</b></td><td style="padding: 5px;"><b>MINI MEGA PLUS</b></td></tr> <tr><td>Sorteo #</td><td>Mega Ball</td></tr> <tr><td>0 x Jackpot</td><td>Proximo Jackpot</td></tr> <tr><td>0 x match 4</td><td></td></tr> <tr><td>0 x Afl. 500,00</td><td></td></tr> <tr><td>0 x Afl. 50,00</td><td><b>420.000,-</b></td></tr> <tr><td>0 x Afl. 15,00</td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td><b>Afl. 550.000,-</b></td></tr> <tr><td></td><td></td></tr> <tr><td style="padding: 5px;"><b>KORSOU</b></td><td style="padding: 5px;"></td></tr> <tr><td>Sorteo #</td><td></td></tr> </table>	<b>LOTTO 5</b>	<b>LOTTO DI DIA</b>	Sorteo #	Joker	0 x Jackpot	Letter	0 x Match 4+	Proximo Jackpot	0 x Match 4	<b>290.000,-</b>	0 x Afl. 12,00			<b>01-04-09-20-26</b>			Sorteo # 5786	Proximo Jackpot	0 x Jackpot		6 x Match 4	<b>61.000,-</b>	113 x Afl. 8,00				<b>MINI MEGA</b>	<b>MINI MEGA PLUS</b>	Sorteo #	Mega Ball	0 x Jackpot	Proximo Jackpot	0 x match 4		0 x Afl. 500,00		0 x Afl. 50,00	<b>420.000,-</b>	0 x Afl. 15,00					<b>Afl. 550.000,-</b>			<b>KORSOU</b>		Sorteo #	
<b>CATOCHI</b>	<b>CATOCHI</b>																																																																																														
Sorteo # 3580	Sorteo # 7655																																																																																														
<b>1718</b>	<b>1040</b>																																																																																														
<b>1448</b>	<b>6322</b>																																																																																														
<b>5255</b>	<b>8577</b>																																																																																														
<b>MULTI-X</b>	<b>X2</b>																																																																																														
<b>FP</b>	<b>BIG 4</b>																																																																																														
<b>BIG 4</b>	<b>BIG 4</b>																																																																																														
Sorteo # 3580	Sorteo # 6699																																																																																														
<b>3042</b>	<b>8277</b>																																																																																														
<b>1DFF</b>	<b>1DFF</b>																																																																																														
Sorteo # 1636	Sorteo # 1404																																																																																														
<b>1112</b>	<b>7075</b>																																																																																														
<b>ZODIAC</b>	<b>ZODIAC</b>																																																																																														
Sorteo # 3580	Sorteo # 5458																																																																																														
<b>1539</b>	<b>8710</b>																																																																																														
<b>Cancer</b>	<b>Piscis</b>																																																																																														
<b>LUCKY 3</b>	<b>LUCKY 3</b>																																																																																														
Sorteo # 454	Sorteo # 388																																																																																														
<b>665</b>	<b>830</b>																																																																																														
<b>MULTI-X</b>	<b>X2</b>																																																																																														
<b>FP</b>																																																																																															
<b>LOTTO 5</b>	<b>LOTTO DI DIA</b>																																																																																														
Sorteo #	Joker																																																																																														
0 x Jackpot	Letter																																																																																														
0 x Match 4+	Proximo Jackpot																																																																																														
0 x Match 4	<b>290.000,-</b>																																																																																														
0 x Afl. 12,00																																																																																															
	<b>01-04-09-20-26</b>																																																																																														
Sorteo # 5786	Proximo Jackpot																																																																																														
0 x Jackpot																																																																																															
6 x Match 4	<b>61.000,-</b>																																																																																														
113 x Afl. 8,00																																																																																															
<b>MINI MEGA</b>	<b>MINI MEGA PLUS</b>																																																																																														
Sorteo #	Mega Ball																																																																																														
0 x Jackpot	Proximo Jackpot																																																																																														
0 x match 4																																																																																															
0 x Afl. 500,00																																																																																															
0 x Afl. 50,00	<b>420.000,-</b>																																																																																														
0 x Afl. 15,00																																																																																															
	<b>Afl. 550.000,-</b>																																																																																														
<b>KORSOU</b>																																																																																															
Sorteo #																																																																																															

**Fecha final pa paga impuesto di vehiculo di motor ta 30 di juni 2022**  
*No tin extension di termino di pago*

**Departamento di Impuesto** ta participa na tur doño di vehiculo di motor cu dia 30 di juni ta e ultimo dia pa paga e impuesto di vehiculo di motor di e di dos mita di aña 2022. Esaki ta conta pa esunnan cu a paga solamente e prome mita di aña. Ta bon pa remarca cu no tin extencion di e termino di pago.

nifica gasto extra innecesariamente.

#### Haci pago

Por haci pago online via banco of na tur oficina di Departamento di Impuesto, pues tanto na oficina principal na Camacuri, MFA Paradera, MFA Santa Cruz, MFA Savaneta of oficina di Post Aruba na San Nicolas.

#### Pago parcial

Na e momentonan aki ainda tin chens pa haci uso di e sistema di pago parcial. Por paga 50% di e debe awor y na final di juni, por paga e otro mita. Pa dia 30 di juni, e suma di impuesto di aña 2022 mes ter ta completamente paga.

## Beijing reopens restaurants as new COVID-19 cases drop

(AP) — Diners returned to restaurants in most of Beijing for the first time in more than a month Monday as authorities further eased pandemic-related restrictions after largely eradicating a small COVID-19 outbreak in the capital under China's strict "zero-COVID" approach.

Zhang Suyan said she called her friends and said "let's make a reservation" as soon as she heard that restaurants were opening again.

"We don't have such an atmosphere or feeling at home," she said as she and two friends polished off bowls of spicy fried crayfish, a popular summertime meal.

Museums, cinemas and gyms were allowed to operate at up to 75% of capacity and delivery drivers could once again bring packages to a customer's door, rather than leave them to be picked up at the entrances to apartment compounds.



The return to near-normal applied everywhere in Beijing except for one district and part of another, where the outbreak lingered. Schools, which partially reopened earlier, will fully do so on June 13, followed by kindergartens on June 20.

Authorities had conducted multiple rounds of mass testing and locked down buildings and complexes whenever infections were discovered to stamp out an outbreak that infected about 1,800 people over six weeks in a city of 22 million. The number of new cases dropped to six on Sunday.

The ruling Communist Party

remains wedded to a "zero-COVID" strategy that exacts an economic cost and inconveniences millions of people, even as many other countries adopt a more relaxed approach as vaccination rates rise and treatments become more widely available.

Chen Feng, the manager of the crayfish restaurant, said sales dropped 70% when Beijing eateries were restricted to takeout and delivery. Customers started lining up late Sunday night, and he and his colleagues served 350 people between midnight and 2 a.m. In Shanghai, a population of 25 million people endured a citywide lockdown that kept most confined to their apart-



ments or neighborhoods for two months. The city reopened last week, but restaurants remain closed except for delivery and takeout. One neighborhood conducted more mass testing on Monday after finding new cases in a residential compound, which is now locked down for 14 days.

In both Beijing and Shanghai, anyone entering the subway or an office building, shopping mall or other public place must show a negative test result within the past 72 hours. People lined up at testing stations that have been set up around the cities to meet the requirement.

All ferries in Shanghai, which is bisected by the Huangpu river, resumed normal operation on Monday. But organizers postponed the Shanghai International Film Festival, which was scheduled to be held this month, until next year.

Elsewhere, the government responded to outbreaks in China's Inner Mongolia region, where 39 new cases were recorded on Sunday, and in the northeast city of Dandong, which has had about 130 cases in the past two weeks. Dandong is on the border with North Korea, which acknowledged an outbreak for the first time last month.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi  
sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curason nos ta  
anuncia fayecimento di:



**Maria Magdalena Zievinger**  
Mihor conoci como: "Tanta Jachi"  
\*22-07-1940 - †21-03-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi  
sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



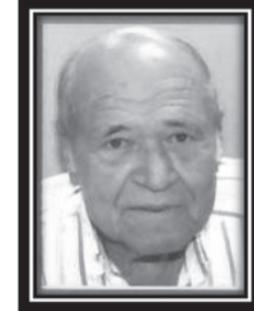
**Francisca Werleman**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;  
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awanan trankil, pa mi bolbe hanja forsa.  
Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



**Benjamin Kelly**  
Mihor conoci como: "Chemito"  
\*31-03-1937 - † 06-06-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Nos ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & Crematorium  
ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e  
fayecido.



The Lord is my shepherd I shall not want.  
He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.  
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.

With deep sorrow we announce the passing of our beloved:



**Miss. Mary Agatha Simon**  
better known as: "Sayo"

Left to mourn her are her:

Children:	Norman Arndell Bienvenido Gibbs †Cassandra Debby Gibbs Wendell Simon Wilfred "Dean" Simon Lesford Jeffrey "Donny" Wilson Dean Simon jr. "DJ" & family Chevin Mikey Flanders
Grand children:	
As children:	Reneil Conliffe Algenis Turnbull †William "Bill" Hodge & family †Florence Hodge & family †Melva Scarborough & family †Roland Simon & family
Siblings:	†Conrad Babadou Simon & family Winston Simon & family Brenda Simon and family Jonathan Simon & family †Renaldo Simon & family Anna Simon & family
God-children:	†Derick Steward Serio Romney Marisol Lopez Baldwin Smith Carmen Nadal Olivo Rumnit
Care-taker:	

Like family: Arrindell, Brown, Milton, Nedd, Celestina, York, Milton, Brown, Gumbs, Flanders, Kingsale, Clarke, Cooper, Heyliger, Tromp, Smith  
She was related to: Simon, Carti, Mardenborough, Hodge, Wilson, Arrindell, Jack, Baarh, Hutchinson, Bricen, Brooks, Tejeda, Panthophlet, Halley, Balborda, Alexander, Wilson, Romney, Malbert Stewart, Ashby, Vanterpool.

We as a family would like to apologize to any relatives and/or friends that we might've forgotten in our time of bereavement.

Funeral will be held on Wednesday June 8th 2022 at the Pray Funeral Home in San Nicolaas from 2pm until 4pm and then burial at the Central Cemetery at Sabana Basora.

Opportunity for the condolences will be held on Tuesday June 7th 2022 at the Pray Funeral Home in San Nicolaas from 7pm to 9pm.

In lieu of flowers please make a donation to Casa Cuna Progresso, there will be a donation box available for this kind and thoughtful gesture.



2 Timoteo 4:6b-8 'mi tempu di bai a yega. Mi a lucha e bon lucha, mi a tèminá e kareda, mi a warda e fe; den futuro ta wardá pa mi e korona di hustisia, kual Señor, e Hues hustu, lo dunami riba e dia ei; I no na ami so, ma tambe na tur esnan ku a stima Su binida.'

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inspera di nos tata, welo, bisawelo, esposo, ruman, omo y amigo



**Sr. Hyacintho Franken**  
Mihor conoci como "Chin" or "papa-Chin"  
Co-proprietario di Almacen Elunid  
\*24 September 1933 – †28 Mei 2022

Mayornan:  
†Eustaquio Franken y † Saturnina Franken Ruiz  
Na nomber di su:

Esposa: Catharina Franken Farro

Yiunan:

Elvira y Anibal Janga  
Ruby Franken  
Mirela y Nelson Pernia  
Nieto (a) nan:  
Marcela Janga y Paulo Kock  
Zaida Aranda Franken y Giovanni Maduro  
Francis Janga y Rosanne Tromp  
Sergino Janga y Melony Henriquez

Bisanieta (a) nan:

Shaun Janga, Jayden Janga, Melina Janga, Zahira Maduro, Zaydion Janga, Alisha Rodriguez  
Rumannan:  
†Francisco y †Rosa Franken  
†Otilio y Jolanda Franken  
Carmen y Henry Russel  
Sobrino (a) nan:  
Ruben Franken, Edith Franken, Dorothy Franken, Franklin Franken, Nestor Franken, Claudio Stamper, Michael Stamper y Ramsez Stamper.

Swa y cuñanan:

†Marianita y Ovito Gomes, Francisca y Jaime Sanchez, Rosalinda Farro, Alejandro y Filomena Farro, Juan y Teresita Farro, Ramon Farro y Famia, Casilda y Raimundo Stacia, Alberto y Maida Farro

Primo(a)nan, amigo y conocirnan, bisiñanan  
Demas famia: Franken, Farro, Ruiz, Tromp, Janga, Pernia, Stamper, Russel, Theysen, Croes, Baarh, Gomes, Sanchez, Stacia

Su bon amigonan di cas, Iglesia Avivamiento Aruba - Pastora Ruby Franken

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranzon 8 Juni 2022, di 2 or pa 4 or di atardi na Aurora Funeral home. Despues e restonan mortal di nos defunto stimá Hyacintho lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres di condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 7 di Juni 2022 di 7 or pa 9 or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristeza a lubida di menshona un of otro nomber di famia y/of amistad. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



I will hold you in my heart,  
Until I can hold you again in heaven

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di nos esposo, tata y welo:



**Jose Franklin Anthony**  
Mihor conoci como "Frank"  
\*26-03-1954 - †31-05-2022

Na nomber di su:

Esposa: Ingrid Anthony-Hercira

Yiunan: Ryan esposa Julissa y fam  
Joanne esposo Wesley y fam

Nietonan: Wes-Jones, Wesley, Weston

Nietanan: Weslianne y Nathaly

Bisanieta: Naliyah

Rumannan: Olivia "Sesse" Rojas y yiunan  
Flora Wolff Rojas esposo y yiunan  
Boy Anthony y yiunan  
Lencho Anthony  
Boeis Anthony y yiuan  
Poppo Anthony y yiunan  
Detta Anthony y yiunan  
Roland Anthony y yiunan  
Patricia van Grootel Anthony y yiunan  
Papito Anthony y yiunan

Suegra y suegronan, tanta y omonan, subrina y subrinonan, primo y primanan, swa y cuñanan, comer cu comper, ihanan y demas famia na Aruba, Hulanda, Bonaire y Curacao

Ex Coleganan di KPA y bon bisiñanan.

Demas famia: Anthony, Hereira, Vrolijk, Figaroa, Reyes, Colina, Rojas, Wolff, Lampe, Richardson, Tromp, Ras, Kramer, Stienen, Poterson, Heinink, Koolman, Achiri, Winterdal, Contreras, Zalm, v.der Biezen, Montesant, Berkley, Lozano, Carrion, Winterdaal, Caraballo, Angela, Buddy, Wanga, Gomez, Brito, Ventura, Thielman, Geerman y Donata.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocer.

Ocasión pa condolencia lo ta na Aurora Funeral home Dialuna 06 di juni 2022, 7-9 pm.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diamars 07 di juni 2022 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di acto di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

## Jill Biden helps unveil postage stamp honoring Nancy Reagan

**WASHINGTON** (AP) — Jill Biden on Monday praised Nancy Reagan as a first lady who “made such a difference,” as the current first lady hosted the unveiling of a new U.S. postage stamp honoring a woman who held the role 40 years before Biden stepped into it.

The issuance by the U.S. Postal Service of a forever first-class stamp bearing Nancy Reagan’s image is part of a yearlong commemoration of the former first lady’s centennial by the Ronald Reagan Presidential Foundation and Institute.

At a White House ceremony, Biden talked about the “incredible platform” first ladies gain to serve the people after “we’re just sort of thrust into the national spotlight in a way that I know none of us could have anticipated.”

“First lady Nancy Reagan served the American people with grace,” Biden said. “She understood that the role of first lady came with inherent pitfalls and scrutiny, yet she found the humanity in it all. She knew the potential of this role.” “Next month would have been her 101st birthday,” Biden continued.



“And with this stamp we are affirming that she made such a difference.”

Nancy Reagan was born on July 6, 1921.

Fred Ryan, a White House aide to President Ronald Reagan, said the former first lady advocated for foster grandparents, championed the arts, and restored and remodeled parts of the White House. She is also remembered for her “Just Say No” anti-drug campaign, for undergoing a

mastectomy after her breast cancer diagnosis during the Reagan presidency and a fierce devotion to her husband.

But the White House announcement last week of Monday’s event sparked angry commentary on social media by people who noted the Reagans’ indifference toward gays and lesbians and to the AIDS crisis that exploded during their time as president and first lady.

and sought to reassure them that “my administration sees you for who you are, deserving of dignity, respect and support.”

In her remarks, Jill Biden spoke of needing everyone’s help to “bring our communities together.”

“We have to learn from those we don’t understand, to reach across the divide and find common ground, because that’s where the foundation of our future must be laid,” she said.

Also participating in the unveiling were U.S. Postmaster General Louis DeJoy and Anne Peterson, Nancy Reagan’s niece. Ryan also is chairman of the board of trustees of the Ronald Reagan Presidential Foundation and Institute.

Nancy Reagan is the sixth first lady to appear on a U.S. postage stamp after Martha Washington, Dolley Madison, Abigail Adams, Eleanor Roosevelt and Lady Bird Johnson, DeJoy said.

The stamp is set to officially be issued on July 6 during a dedication at the Ronald Reagan Presidential Library and Museum in Simi Valley, California, he said.

Nancy Reagan died in March 2016 at the age of 94.

## N.Y. governor signs law raising age to own semiautomatic rifle

**ALBANY, N.Y. (AP)** — New Yorkers under age 21 will be prohibited from buying semiautomatic rifles under a new law signed Monday by Gov. Kathy Hochul, making the state among the first to enact a major gun control initiative following a wave of deadly mass shootings.

Hochul, a Democrat, signed 10 public safety-related bills, including one that will require microstamping in new firearms, which could help law enforcement solve gun-related crimes.

Another revised the state’s “red flag” law, which allows courts to temporarily take away guns from people who might be a threat to themselves or others.

“In New York, we are taking bold, strong action. We’re tightening red flag laws to keep guns away from dangerous people,” Hochul said at a press conference in the Bronx.

New York’s Legislature

passed the bills last week, pushing the changes through after a pair of mass shootings involving 18-year-old gunmen using semiautomatic rifles. Ten Black people died in a racist attack on a Buffalo supermarket May 14. A Texas school shooting took the lives of 19 children and two teachers 10 days later.

The quick action in New York further illustrated the sharp divide between Republican and Democratic leaders on how to respond to gun violence.

Texas Gov. Greg Abbott said after the massacre of children in Uvalde that government should increase security in schools and resources for mental health, but the Republican says stricter gun laws are ineffective. Fellow Republican Gov. Tennessee Gov. Bill Lee echoed similar sentiments Monday, a day after gunfire near a Chattanooga nightclub left three people dead and multiple people wounded.

In New York, most people

under age 21 had already been banned from owning handguns. People age 18 and over will still be allowed to own other types of long guns, including shotguns and bolt-action rifles.

Part of New York’s new law will also require all purchasers of semiautomatic rifles to get a license, something now required only for handguns. Proposed federal legislation that would require buyers of semiautomatic weapons to be 21 is advancing in the U.S. House, but is seen as facing long odds in the Senate.

A handful of states require people to be 21 to purchase any firearms, including Florida, which raised the age for legally purchasing a rifle after a 19-year-old gunman killed 17 people at a high school.

Hochul also signed a bill Monday that will restrict sales of bullet-resistant vests and armor only to people in certain professions.

The governor said New York will continue to invest in pre-



vention of gun-related crimes by partnering with local communities and continuing to strengthen laws by putting pressure on Congress.

“Today is the start, and it’s not the end,” said Hochul. “Thoughts and prayers won’t fix this, but taking strong action will. We will do that in the name of the lives that

have been lost, for the parents who will no longer see their children stepping off the school bus.”



## Proud Boys charged with seditious conspiracy in Capitol riot

The former top leader of the far-right Proud Boys extremist group and other members were charged Monday with seditious conspiracy for what federal prosecutors say was a coordinated attack on the U.S. Capitol to stop Congress from certifying President Joe Biden's 2020 electoral victory.

The latest indictment against Henry "Enrique" Tarrio, the former Proud Boys chairman, and four others linked to the group comes as the U.S. House committee investigating the Jan. 6 riot prepares to begin public hearings this week to lay out its findings.

The indictment alleges that the Proud Boys conspired to forcibly oppose the lawful transfer of presidential power. Tarrio and the others — Ethan Nordean, Joseph Biggs, Zachary Rehl and Dominic Pezzola — were previously charged with different conspiracy counts.

They are scheduled to stand trial in August in Washington, D.C.'s federal court.

The seditious conspiracy charges are among the most serious filed so far, but aren't the first of their kind. Eleven members or associates of the anti-government Oath Keepers militia group, including its founder and leader Stewart Rhodes, were indicted in January on seditious conspiracy charges in a serious escalation in the largest investigation in the Justice Department's history.

Three Oath Keepers have



already pleaded guilty to the rarely used Civil War-era charge that calls for up to 20 years in prison. The indictment alleges that the Oath Keepers and their associates prepared in the weeks leading up to Jan. 6 as if they were going to war, discussing things like weapons and training. Tarrio, the group's top leader, wasn't in Washington, D.C., when the riot erupted on Jan. 6, 2021, but authorities say he helped put into motion the violence that day. Police arrested Tarrio in Washington two days before the riot and charged him with vandalizing a Black Lives Matter banner at a historic Black church during a protest in December 2020. Tarrio was released from jail on Jan. 14 after serving his five-month sentence for that case.

An attorney for Tarrio said his client "is going to have his day in court."

"And we intend to vigorously represent him through that process," said Nayib Hassan. Defense attorney Carmen Hernandez, who represents Rehl, said her client is "as innocent of these charges as the ones that had already been pending against him."

"Seditious conspiracy requires the use of force, and he never used any force nor thought about using any force," Hernandez said.

More than three dozen people charged in the Capitol siege have been identified by federal authorities as leaders, members or associates of the Proud Boys, whose members describe it as a politically incorrect men's club for "Western chauvinists."

They have brawled with an-

tifascist activists at rallies and protests. Vice Media co-founder Gavin McInnes, who founded the Proud Boys in 2016, sued the Southern Poverty Law Center for labeling it as a hate group. The indictment alleges that the Proud Boys held meetings and communicated over encrypted messages to plan for the attack in the days leading up to Jan. 6. On the day of the riot, authorities say Proud Boys dismantled metal barricades set up to protect the Capitol and mobilized, directed and led members of the crowd into the building. Prosecutors have said the Proud Boys arranged for members to communicate using specific frequencies on Baofeng radios. The Chinese-made devices can be programmed for use on hundreds of frequencies, making

it difficult for outsiders to eavesdrop.

Shortly before the riot, authorities say Tarrio posted on social media that the group planned to turn out in "record numbers" on Jan. 6, but would be "incognito" instead of donning their traditional clothing colors of black and yellow.

Around the same time, an unnamed person sent Tarrio a document that laid out plans for occupying a few "crucial buildings" in Washington on Jan. 6, including House and Senate office buildings around the Capitol, the indictment says. The nine-page document was entitled "1776 Returns" and called for having as "many people as possible" to "show our politicians We the People are in charge," according to the indictment. Nordean, of Auburn, Washington, was a Proud Boys chapter president and a member of the group's national "Elders Council." Biggs, of Ormond Beach, Florida, is a self-described Proud Boys organizer. Rehl was president of the Proud Boys chapter in Philadelphia. Pezzola is a Proud Boy member from Rochester, New York.

A New York man pleaded guilty in December to storming the U.S. Capitol with fellow Proud Boys members. Matthew Greene was the first Proud Boys member to publicly plead guilty to conspiring with other members to stop Congress from certifying the Electoral College vote. Greene agreed to cooperate with authorities investigating the attack.

## High court won't hear appeal over McCloskeys' law licenses

The U.S. Supreme Court on Monday declined to hear an appeal from Mark and Patricia McCloskey, the husband-and-wife attorneys whose law licenses were placed on probation for pointing guns at racial

injustice protesters outside their St. Louis mansion in 2020.

Mark McCloskey, who is seeking the Republican nomination for one of Missouri's U.S. Senate seats in the Au-

gust primary, said he wasn't surprised by the high court's decision since it takes up relatively few cases.

"I was a little disappointed because I thought that the concept of a lawyer being sanctioned for doing no more than just defending himself and exercising his Second Amendment rights would be an issue that the Supreme Court might find significant," McCloskey said. The Missouri Supreme Court in February placed the couple's licenses on probation for one year, allowing them to continue to practice law. They must also provide 100 hours of free legal service. The appeal to the U.S. Supreme Court sought to

end the probation.

Last month, the state's high court denied the McCloskeys' request to provide free legal service to the conservative activist group Project Veritas to meet the pro bono requirement. The organization is known for hidden camera stings that have embarrassed news outlets, labor organizations and Democratic politicians.

Mark McCloskey has said he and his wife felt threatened in June 2020 when demonstrators walked onto their private street during global protests that followed the death of George Floyd in Minneapolis. Mark McCloskey emerged from his home with an AR-15-style rifle, and

Patricia McCloskey waved a semi-automatic pistol. No shots were fired.

The pair received national attention, including from then-President Donald Trump, and spoke via video at the 2020 Republican National Convention.

They pleaded guilty to misdemeanors for the gun-waving incident and were fined. Republican Gov. Mike Parsons pardoned them in August.



## Poland, with near-total abortion ban, to record pregnancies

**WARSAW, Poland (AP)** — The government of Poland, where a near-total abortion ban is in place, faced accusations Monday of creating a "pregnancy register" as the country expands the amount of medical data being digitally saved on patients.

Women's rights advocates and opposition politicians fear women face unprecedented surveillance given the conservative views of a ruling party that has already tightened what was one of Europe's most restrictive abortion laws.

They fear the new data could be used by police and prosecutors against women whose pregnancies end, even in cases of miscarriage, or that women could be tracked by the state if they order abortion pills or travel abroad for an abortion.

"A pregnancy registry in a country with an almost complete ban on abortion is terrifying," said Agnieszka Dziedzianowicz-Bk, a left-wing lawmaker.

The matter gained attention Monday after Health Minister Adam Niedzielski signed an ordinance Friday expanding the amount of information to be saved in a central database on patients, including information on allergies, blood type and pregnancies. The health ministry spokes-



man, Wojciech Andrusiewicz, sought to allay concerns, saying only medical professionals will have access to the data, and that the changes are being made at the recommendation of the European Union. The effort, he said, is meant to improve the medical treatment of patients, including if they seek treatment elsewhere in the 27-member EU. In the case of pregnant women, he said this will help doctors immediately know which women should not get

X-rays or certain medicines. "Nobody is creating a pregnancy register in Poland," he told the TVN24 all-news station.

But Marta Lempart, the leader of a women's rights group, Women's Strike, said she does not trust the government to keep information on women's pregnancies from the police and prosecutors. She told The Associated Press that police in Poland are already questioning women on how their pregnancies end, tipped off by disgruntled partners.

"Being pregnant means that police can come to you any time and prosecutors can come to you to ask you questions about your pregnancy," Lempart said.

The new system means many Polish women will now avoid the state medical system during their pregnancies, with wealthier women seeking private treatment or traveling abroad, even for prenatal care.

Meanwhile, poorer women in Poland will face an increased risk of medical prob-

lems or even death by avoiding prenatal care, Lempart fears.

Lempart also worries that information gained by police could be shared with state media to harm people's reputations.

She already knows how that can happen. In 2020, Lempart tested positive for COVID-19, and the information was reported by state television even before she got her results.

Poland — a predominantly Catholic country — bans abortion in almost all cases, with exceptions only when a woman's life or health is endangered or if the pregnancy results from rape or incest.

For years, abortion was allowed in the case of fetuses with congenital defects. That exception was struck down by the constitutional court in 2020.

In practice, Polish women seeking to terminate their pregnancies order abortions pills or travel to Germany, the Czech Republic and other countries where the procedure is allowed. While self-administering abortion pills is legal, helping someone else is not.

Activist Justyna Wydrzyska is facing up to three years in prison for helping a victim of domestic violence access abortion pills. Amnesty International says it is the first such case in Europe.

## Cyprus to UN: Turkey seeks full control of breakaway north

**NICOSIA, Cyprus (AP)** — Cyprus will lodge a complaint with the United Nations over Turkey's new financial assistance deal with breakaway Turkish Cypriots that demonstrates Ankara's "complete control" over them, the president of the ethnically divided island nation said Monday.

President Nicos Anastasiades, a Greek Cypriot, told state broadcaster CyBC that he would also include in the protest letter Turkey's move to designate the Turkish Cypriots' unrecognized, main airport as a domestic flight route, effectively turning it into a Turkish one.

Many liberal Turkish Cypriots fear that both the financial deal and the airport designation are the clearest signals yet that Turkey's President Recep Tayyip Erdogan wants

to eventually annex breakaway northern Cyprus. "I will proceed with the complaint again with the United Nations relative to the airport which ... in essence is being integrated and considered a Turkish airport," Anastasiades said. "Secondly, (financial) protocol clearly demonstrates Ankara's complete control of the Turkish Cypriots."

Turkish officials reportedly said the designation aims to make flights to and from northern Cyprus cheaper.

Turkish Cypriots declared independence in the island nation's northern third nearly a decade after Turkey invaded in 1974 following a coup by supporters of union with Greece. Only Turkey recognizes the Turkish Cypriots' independence. Numerous rounds of U.N.-facilitated talks over nearly a half century to reunify Cyprus as a federation composed of Greek

and Turkish speaking sectors have led nowhere. Turkish Cypriots fault a Greek Cypriot denial to equitably share power in a federated Cyprus. Greek Cypriots fear a Turkish Cypriot insistence for Turkish military intervention rights, a permanent Turkish troop presence and veto power for the minority Turkish Cypriots.

Citing the failed peace talks, Ankara and hardline Turkish Cypriot leader Ersin Tatar say the only feasible way now to break the deadlock is an accord based on two sovereign states — something that Greek Cypriots reject as formalizing permanent partition of the Mediterranean island. Many Turkish Cypriots are up in arms over the financial agreement, about 240 million euros worth of grants and loans this year, or about a third of annual revenues.

Although the north has al-

ways been dependent on Turkish economic aid, the peace group United Cyprus Now says this deal compels Turkish Cypriots to introduce measures curbing freedom of speech, making it easier for Turkish citizens to buy up property and cedes more power to religious authorities. "These measures

constitute a direct threat to the will, identity, culture, way of life and heritage of Turkish Cypriots," the group said.

The leader of the leftist opposition Republican Turkish Party Tufan Erhurman called the deal a "protocol for the abandonment of the will" of Turkish Cypriots to govern themselves.



## Lebanon urges U.S. envoy to end maritime dispute with Israel

**BEIRUT (AP)** — The Lebanese government invited on Monday a U.S. envoy mediating between Lebanon and Israel over their disputed maritime border to return to Beirut as soon as possible to work out an agreement amid rising tensions along the border.

The invitation for Amos Hochstein, a senior adviser for energy security at the U.S. State Department, came a day after Israel set up a gas rig at its designated location at the Karish field, which Israel says is part of its U.N.-recognized exclusive economic zone. Lebanon insists it is in a disputed area. The U.S.-mediated indirect talks between Lebanon and Israel have been stalled for months amid disagreement within Lebanon over how big the disputed area is.

Lebanon is home to the heavily armed militant Hezbollah group, which is backed by Iran and has fought several wars with Israel. Hezbollah has also warned it would use its weapons to protect Lebanon's economic rights.

On Sunday, Lebanon warned Israel not to start drilling in the Karish field and President Michel Aoun said maritime border negotiations have not ended, adding that any move by Israel will be considered "a provocation and hostile act."

Aoun's office said Lebanon formally notified the United Nations in February that Kar-



ish is part of the disputed area and that the U.N. Security Council should prevent Israel from drilling there in order "to avoid steps that could form a threat to international peace and security."

The Israeli energy ministry confirmed that the oil rig arrived Sunday, after a five-week sail from Singapore. The ministry said that the Karish field is projected to provide half of Israel's demand for natural gas and will allow greater exports to neighboring Egypt and Jordan.

Israel's Energy Minister Karine Elharrar said in an interview on Monday with Army Radio that the field was "entirely in undisputed territory" and called on Lebanon to re-

turn to indirect negotiations. "It's not even (above) the southern line that Lebanon submitted to the United Nations. Even according to the United Nations, it's not in Lebanon," she said. Elharrar added that the Israeli defense ministry is taking the necessary steps to protect the rig, without elaborating further. Elharrar also told the 103FM radio station that the Lebanese allegations were "very far from reality" and that "all the relevant forces are involved, and I recommend not trying to surprise Israel." But she said the likelihood of conflict was small.

Satellite images on Sunday from Planet Labs PBC analyzed by The Associated Press showed the Marshall

Islands-flagged Energean Power floating production storage and offloading vessel in the Karish field area of the Mediterranean Sea. Nearby was the Bahamas-flagged platform Arendal Spirit. Ship tracking data from the two vessels analyzed by the AP also confirmed the vessels' presence in the area.

On Monday, the office of Lebanon's caretaker Prime Minister Najib Mikati said that he has agreed with Aoun to invite Hochstein to return to Beirut for talks on the border dispute and "to work on concluding them as soon as possible in order to prevent any escalation that will not serve the stability that the region is currently witnessing." Israel and Lebanon, which

have been officially at war since Israel's creation in 1948, both claim some 860 square kilometers (330 square miles) of the Mediterranean Sea. Lebanon hopes to unleash offshore oil and gas production as it grapples with an economic crisis.

Last year, the Lebanese delegation — a mix of army generals and professionals — offered a new map that pushes for an additional 1,430 square kilometers (550 square miles). An official at the office of Israel's Prime Minister Naftali Bennett said "Karish is a natural gas reservoir within Israel's U.N.-recognized exclusive economic zone." The official, who spoke on condition of anonymity in line with regulations, said that the Lebanese themselves had recognized it as Israeli waters in the past.

A Lebanese legal expert said if Israel begins exploration work in Karish, the risk of conflict between the neighboring countries will increase, adding that Hezbollah's precision-guided missiles can easily hit the oil rig. "Their missiles are long-range and they are more precise in hitting these targets that are not mobile like ships and fighter jets," said Paul Morcos, founder and owner of Justicia Consulting Law firm in Beirut.

The Israeli military and ministry of defense declined to comment on whether they were taking any specific measures to protect Karish.

## South African pastor found guilty of treason, racist plot

**JOHANNESBURG (AP)** — A South African court has convicted a pastor of plotting to overthrow the government and to kill thousands of Black people in the country.

Harry Johannes Knoesen, 61, a leader of the National Christian Resistance Movement, was on Monday found guilty of high treason, incitement to carry out violent at-

tacks, and recruiting people to commit attacks.

Knoesen's group explored the possibility of using a biological weapon to infect and kill Black people, including the poisoning of water reservoirs supplying Black communities, according to the prosecution.

Knoesen was also found guilty of unlawful possession of firearms by the Middelburg High Court. Weapons and ammunition were found when he was arrested in Middelburg, a small town in the eastern Mpumalanga province.

The plot by the pastor's group was foiled in 2019 by South Africa's police and intelligence services, who have since dismantled the organization's cells across various parts of the country and ar-

rested some of its leaders.

Knoesen was convicted on evidence from witnesses including members of his group who are already serving jail sentences after they were convicted of similar crimes.

The state alleged that Knoesen's plot was motivated by his "highly racial views" and that he sought to justify his beliefs on religious grounds, claiming that he was ordained to "reclaim South Africa for white people."

"To further this end, he planned to attack government institutions and more specifically police and military institutions," Monica Nyuswa, a spokeswoman for the National Prosecuting Authority, told The Associated Press.

He also identified townships

and informal settlements occupied by Black South Africans as targets for attack, she said.

Knoesen allegedly used social media platform Facebook to incite violence against Black people and to recruit former members of South Africa's military to join his movement and to carry out the planned attacks. These were foiled when he was arrested in November 2019 and the cells in various parts of the country were dismantled.

In his testimony, Knoesen admitted to sharing "recipes" to manufacture explosives with his followers on Facebook, according to the Middelburg Observer newspaper.

This is not the first racist, treasonous plot to be uncovered in South Africa.

In 2013, 20 members of the

right-wing white supremacy group known as the Boeremag were sentenced to prison for plotting to kill South Africa's first Black president Nelson Mandela, overthrow the government and kill thousands of Black people.

They were handed sentences ranging from five to 35 years following a 10-year treason trial, one of the longest in the country's history.

Knoesen is expected back in court on June 10 for the beginning of sentencing proceedings.



## Mickelson the last to sign up for Saudi-funded golf league

**Phil Mickelson, a chief recruiter for a Saudi-funded rival league to the PGA Tour, is ending his four-month hiatus by adding his name to the 48-man field for the LIV Golf Invitational that starts Friday outside London.**

Mickelson will be joining Dustin Johnson, Sergio Garcia and three other former major champions in a 54-hole tournament at Centurion Golf Club with \$25 million in prize money and \$4 million going to the individual winner.

"I am ready to come back to play the game I love but after 32 years this new path is a fresh start, one that is exciting for me at this stage of my career," Mickelson said in a statement posted on social media.

Mickelson also said he would be playing the last two majors, starting June 16 in the U.S. Open at The Country Club outside Boston.

He said the "transformative" new league would allow him to focus on a healthier approach to life on and off the course. Mickelson did not mention the signing fee, which is likely to be every bit of the \$125 million or more reportedly paid to Johnson. It will be Mickelson's first time playing since Feb. 6 at the Saudi International, where he first began to draw attention to how he was lean-



ing when he accused the PGA Tour of "obnoxious greed" in an interview with Golf Digest.

Two weeks later, Alan Shipnuck published excerpts from his unauthorized biography on Mickelson in which the six-time major champion acknowledged Saudi Arabia's human rights atrocities, including the killing of Washington Post columnist Jamal Khashoggi, but said it was worth getting involved if it meant gaining leverage to make changes on the PGA Tour.

Mickelson also said he and three other top players paid attorneys to write the operating agreement of the new league. He later apologized for what he said were reckless comments, without men-

tioning the PGA Tour. But then he was out of view for four months, skipping the Masters and the PGA Championship, which he had won the year before at age 50 to become the oldest major champion in history. Mickelson apologized again in Monday's statement, adding that he "empathizes" with those who disagree with his decision to leave the PGA Tour for a league funded primarily by the Public Investment Fund in Saudi Arabia. "His contributions to the sport and connection to fans around the globe cannot be overstated and we are grateful to have him," said Greg Norman, the CEO and commissioner of LIV Golf Investments. "He strengthens an exciting field for London

where we're proud to launch a new era for golf."

The PGA Tour did not grant releases for any of its 14 members who have signed up for the rival series, a list that also includes Louis Oosthuizen, Martin Kaymer and Charl Schwartzel.

Five other players from the Asian Tour were added as exemptions.

Even as Mickelson was the leader in trying to get players to join, his name was left off the original field list that was released on Tuesday. The Daily Telegraph reported Johnson, at No. 15 the highest-ranked player in the world, received upward of \$125 million to join.

The decision likely means the end of Mickelson's career on the PGA Tour because play-

ers who defect are likely to face suspensions for violating tour regulations by playing overseas without a release.

Mickelson has 45 career PGA Tour victories and has amassed nearly \$100 million in career earnings on the PGA Tour and PGA Tour Champions. He won his first tour event in 1991 when he was an amateur at Arizona State and his most recent title last year at the PGA.

The LIV Golf Invitational is the first of eight such tournaments, with five of them scheduled for the United States, two of them on courses owned by former President Donald Trump.

At least six players in the field already have resigned their PGA Tour memberships. Kevin Na announced his decision on social media. The manager for Garcia, Oosthuizen, Schwartzel and Branden Grace said they have resigned, too.

As much as he was promoting a new concept, Mickelson appeared to be the one who caused the Saudi league to lose momentum with his interviews in February that disparaged the Saudis ("scary mother-(expletives)") and the PGA Tour ("A dictatorship. They divide and conquer.")

All the top players — including Johnson — initially pledged their support for the PGA Tour. Johnson later changed his mind.



## Romeo Crennel retires after almost 40 years as NFL coach

**HOUSTON (AP) — Romeo Crennel announced his retirement Monday, ending a 39-year NFL coaching career highlighted by five Super Bowl titles.**

Crennel, spent the past eight seasons with the Houston Texans. He was the team's defensive coordinator from 2014-16 and assistant head coach from 2017-19. In 2020 he was the associate head coach before becoming the interim head coach following coach Bill O'Brien firing after just four games.

Crennel, who will turn 75 on June 18, worked as Houston's senior adviser for football performance last season. He spent 11 years as a col-

lege coach before beginning his NFL career as an assistant with the New York Giants in 1981.

"Football has been my entire life and it's been a dream come true to coach for 50 years," Crennel said in a statement. "I'll miss everything about coaching and teaching, but the thing I'll miss the most is being around the guys every day."

My goal was to put every player and coach in the best position to succeed and I consider every guy I coached or worked with a part of my family."

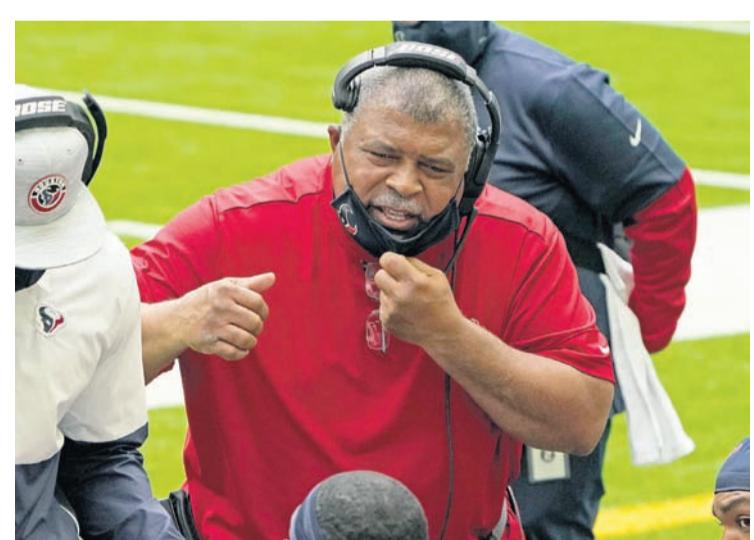
Crennel reached the playoffs 17 times in his career, winning 13 division titles, six conference crowns and winning two Super Bowls with

the Giants and three with the Patriots.

"His incredible resume and contributions to the game of football will be difficult to duplicate," Texans owner Cal McNair said.

"Romeo poured everything he had into his players and led his teams with hard work, diligence and integrity. He has impacted and influenced so many players, coaches and staff members over the last five decades and we're honored he spent the last eight seasons with us. Our organization is better because of Romeo Crennel in so many ways."

Crennel was the defensive coordinator for the Patriots from 2001-04. He was selected as the Pro Football Writ-



ers of America NFL Assistant Coach of the Year after the 2003 season when he headed a defense that allowed an NFL-low 14.9 points a game. Crennel's first head coach-

ing job came with the Cleveland Browns and he was with them from 2005-08. His best season as a head coach came with the Browns in 2007 when they went 10-6.

## Analysis: Whatever Nadal's future holds, his legacy's secure

By HOWARD FEN-DRICH

AP Tennis Writer

**PARIS (AP)** — Rafael Nadal's status for Wimbledon is in doubt because of a chronic problem with his left foot — as is his future in tennis. What's secure, no matter what happens now, is his legacy.

Nadal got through the French Open, he explained after a dominating 6-3, 6-3, 6-0 victory over Casper Ruud in Sunday's final earned a 14th championship at Roland Garros and 22nd Grand Slam title overall, thanks to the help of a series of numbing injections in his foot.

That, he says, was a one-time deal.

"I don't want to put myself in that position again," Nadal said after becoming, at age 36, the oldest champion in the history of a clay-court tournament that was first held in 1925. "Can happen once. But no, it's not a philosophy of life that I want to follow."

And he allowed a little insight into what does make him tick.

It's not, he said, as he's said before, an all-consuming desire to finish with more major trophies than the other members of the so-called Big Three of men's tennis, Roger Federer and Novak Djokovic. (Nadal currently stands two ahead of his rivals, who both are at 20.)

"It's not about being the best of the history. It's not about the records. It's about: I like what I do. I like to play ten-



nis. And I like the competition," Nadal said.

"What drives me to keep going is the passion for the game, to live moments that stay inside me forever," he added, "and play in front of the best crowds in the world and the best stadiums."

So while he wants to be able to keep going, and would appreciate the chance to play at the All England Club, where the grass-court Slam he has

won twice begins three weeks from Monday, he'll only do so if his body permits.

Nadal, who brought a doctor with him to Paris, is going to spend the next week trying new treatments, hoping to find a way to ease the pain in his foot.

If that doesn't work, he will need to contemplate having surgery.

"Of course, my tennis career has been a priority during all

of my life, but never has been a priority over my happiness (in) life. So things are going to keep going that way," he said. "If I am still able to be happy playing tennis with the things that I have, I'm going to keep going. If I am not able, I'm going to do other stuff."

Either way, Nadal's place in the history of tennis — and, indeed, the history of sports — is solidified.

Because of all of the way he has lorded over the French Open and red clay, yes. And, sure, because of the career Grand Slam he owns and, for now at least, the lead in the men's major trophy count. Don't forget the Olympic medals and the time spent at No. 1 in the rankings, either. But it's not just all of the numbers. There's also this: Nadal never seems to take a point off, never seems to let an on-court situation daunt him, never gives in or gives up.

"He stepped up, and he showed that when he needs to, he plays great," said Ruud, who appeared to be every bit as overwhelmed by the situation and setting as by his opponent.

"He's a player I have watched on TV for the last 16, 17 years. So to be there myself and face him, it's a bit of a challenge, as well, but a very enjoyable one," Ruud said after his debut in a Grand Slam final at age 23. "Yeah, of course, I wish I could make the match closer and all these things, but at the end of the day, I can hopefully one day tell my grandkids that I played Rafa on Chatrier in the final, and they will probably say, 'Wow, did you?'"

Whatever might come next for Nadal, he needs to figure out what's best for him, his foot, his happiness.

If he decides there's no fix for the pain that wouldn't come at too great a cost, he'll move on. His imprint on the sport will remain.

## Jack Nicklaus to become honorary citizen of St. Andrews



By DOUG FERGUSON  
AP Golf Writer

**DUBLIN, Ohio (AP)** — Jack Nicklaus is returning to St. Andrews to become an honorary citizen.

Nicklaus won two of his three British Open titles at St. Andrews, and he chose the Old Course in 2005 to play his final major championship.

He already has received an honorary doctorate degree from the University of St Andrews, and now he joins truly exclusive company. The only other Americans to be awarded honorary citizenship in St. Andrews are Bobby Jones in 1958 and Benjamin Franklin in 1759.

The honor for Nicklaus was conferred by the Royal Burgh of St. Andrews Com-

munity Council, which is the equivalent of the "Freedom of the City" honor given to Jones.

Nicklaus retired from competitive golf with that final appearance at St. Andrews, his 164th major. He won a record 18 of them, including three at golf's oldest championship. He missed the cut but finished with a birdie as thousands crammed into balconies and peered through windows from hotels overlooking the Old Course.

Nicklaus said he left with great memories in 2005 and had no plans to return.

"And then they wrote and asked me if I would accept being an honorary citizen," Nicklaus said at the Memorial. "I couldn't turn that down. There's no way in the world

I could turn that down, not with Bobby Jones and Benjamin Franklin the only other two Americans who have done it. So, I'm going back."

The ceremony will be on Tuesday, July 12. Nicklaus said he would not be taking part in the "Champions Challenge" on Monday of Open week, which brings together past champions for a four-hole exhibition on the first, second, 17th and 18th holes of the Old Course.

"I'm not going to play any golf," Nicklaus said. "I'm not even going to take my clubs."

St Andrews also will confer honorary doctorate degrees to golf greats Lee Trevino, Sandy Lyle, Jose Maria Olazabal, Bob Charles and Catriona Matthew.